

Distr.: General  
26 November 2018  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي

البلاغات والحالات التي درسها الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي، والملاحظات التي أدلى بها، والأنشطة الأخرى التي اضطلع بها\*

الدورة ١١٦ (١٠-١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨)

## أولاً- البلاغات

- ١- أحال الفريق العامل، في الفترة الفاصلة بين دورتيه ١١٥ و١١٦، ٧٧ حالة بموجب إجراءات العاجل إلى كل من: الأردن (٢)، باكستان (٢)، البحرين (٢)، بنغلاديش (٢)، الصين (٢)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (٥)، الكويت (١)، ليبيا (١)، مصر (٥٢)، المملكة العربية السعودية (٨).
- ٢- وقرر الفريق العامل، في دورته ١١٦، إحالة ١٥٦ حالة اختفاء قسري أُبلغ عنها حديثاً إلى ١٧ دولة، هي: أوكرانيا (٢)، باكستان (٤٩)، بوروندي (٨)، تركمانستان (١)، الجزائر (٨)، الجمهورية العربية السورية (٢٨)، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (١٢)، سري لانكا (٢١)، الصين (١)، العراق (١)، عُمان (١)، ليبيا (٤)، مصر (١٠)، موريتانيا (١)، ميانمار (١)، نيجيريا (٧)، اليمن (١).
- ٣- وأوضح الفريق العامل أيضاً ١٤٩ حالة في كل من: الاتحاد الروسي (١)، الأرجنتين (١٦)، الأردن (٢)، أنغولا (٢)، إيران (جمهورية - الإسلامية) (٤)، باكستان (٦٤)، البحرين (٢)، بوتان (١)، بيرو (١)، الصين (١)، العراق (١)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (١)، ليبيا (١)، مصر (٥٠)، المكسيك (٢). وجرى إيضاح نحو ١١٢ حالة على أساس معلومات قدمتها الحكومات، و٣٦ حالة على أساس معلومات قدمتها المصادر.

\* استُنسخت مرفقات هذه الوثيقة كما وردت، وباللغة التي قُدمت بها فقط.



- ٤- وأحال الفريق العامل أيضاً، في الفترة الفاصلة بين دورتيه ١١٥ و ١١٦، ما مجموعه ١٨ بلاغاً بشكل فردي أو بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، على النحو التالي: تسعة نداءات عاجلة إلى البلدان التالية: باكستان (١)، بنغلاديش (١)، الصين (١)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (١)، مصر (٢)، المملكة العربية السعودية (٢)، نيكاراغوا (١)؛ وأربع رسائل طلب تدخل فوري إلى إيران (جمهورية - الإسلامية) (١)، سري لانكا (١)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (١)، ليبيا (١)؛ وأربع رسائل ادعاءات إلى الإمارات العربية المتحدة (١)، تركيا (١)، ميانمار (١)، الولايات المتحدة الأمريكية (١)؛ و"رسالة أخرى" واحدة إلى الصين.
- ٥- وفي ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨، صدرت نشرة صحفية بشأن الإمارات العربية المتحدة بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة.
- ٦- وفي ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٨، صدرت نشرة صحفية بشأن المملكة العربية السعودية بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة.
- ٧- وفي ٤ تموز/يوليه ٢٠١٨، صدرت نشرة صحفية بشأن الصين بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة.
- ٨- وفي ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٨، صدرت نشرة صحفية بشأن إسبانيا بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة.
- ٩- وفي ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٨، صدرت نشرة صحفية بشأن مصر بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة.
- ١٠- وفي ٩ آب/أغسطس ٢٠١٨، صدرت نشرة صحفية بشأن نيكاراغوا بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة.
- ١١- واستعرض الفريق العامل أيضاً واعتمد، في دورته ١١٦، ثلاثة ادعاءات عامة تتعلق بالبحرين وتركمانستان وليبيا.

## ثانياً - أنشطة أخرى

- ١٢- اجتمع الفريق العامل، خلال الدورة، بأقارب ضحايا الاختفاء القسري والمنظمات غير الحكومية المعنية بهذه المسألة. وعقد الفريق اجتماعات أيضاً مع ممثلي حكومات أنغولا، وأوكرانيا، والبرتغال، والسلفادور، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية.
- ١٣- وفي ١٠ أيلول/سبتمبر، عقد الفريق العامل مشاوره خبراء بشأن المعايير والسياسات العامة المتعلقة بالتحقيق الفعال في حالات الاختفاء القسري، وتلقي مدخلات وإسهامات للاسترشاد بها في تقريره المواضيعي المقبل إلى مجلس حقوق الإنسان المقرر تقديمه في أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.
- ١٤- وفي ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، قدم الفريق العامل أيضاً تقريره السنوي إلى مجلس حقوق الإنسان وتقارير عن زيارته إلى غامبيا وتقرير متابعة التوصيات التي قدمها عقب زيارته إلى منطقة غرب البلقان.
- ١٥- وأعاد الفريق أيضاً تعيين برنار دوهم رئيساً - مقررأ، وتاي - يونغ بايك نائباً للرئيس.

## ثالثاً- المعلومات المتعلقة بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي في الدول التي استعرضها الفريق العامل خلال الدورة

### الجزائر

#### الإجراء العادي

- ١٦- أحال الفريق العامل إلى الحكومة ثماني حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:
- (أ) ميلود عماري، الذي يُدعى أن رجال شرطة يرتدون الزي الرسمي اعتقلوه في ١ شباط/فبراير ١٩٩٥ خارج منزله في وهران، ولم يُر بعد ذلك؛
- (ب) طاهر بيت، الذي يُدعى أن الأمن العسكري اعتقله في ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٦ من منزله في الأغواط واقتيد إلى القطاع العسكري في الأغواط. وتفيد المعلومات بأنه لم يُر بعد ذلك؛
- (ج) ناصر بلامين، الذي يُدعى أن أفراداً من الأمن العسكري اعتقلوه في ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٤ من منزله في المدية، ولم يُر بعد ذلك؛
- (د) سيد حمّاش، الذي يُدعى أنه شوهده آخر مرة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥. ويُعتقد أن أفراداً من الجيش في ثكنات البرواغية اختطفوه في المدية أثناء أدائه الخدمة الوطنية؛
- (هـ) ناجي حيمد، الذي يُدعى أنه شوهده آخر مرة في ١٣ آذار/مارس ١٩٩٨ في منزله في المدية. ويُعتقد أن أفراداً من الدرك أو الجنود أو الحرس البلدي قد يكونون مسؤولين عن اختفائه من واقع المرات السابقة التي يُدعى تعرضه فيها للاضطهاد والاحتجاز؛
- (و) عامر معز، الذي يُدعى أن أفراداً من الدرك في ثكنات ميموزا في وهران اعتقلوه في الفترة من ٢٧ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٤، ولم يُر بعد ذلك؛
- (ز) يامنة العلوي، التي يُدعى أنها اعتُقلت في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ من قبل الشرطة في الشارع التجاري بوسط مدينة عين تيموشيت، ولم تُر بعد ذلك؛
- (ح) عبد الرحمن عياشين، الذي يُدعى أن أفراداً من مجموعة التدخل الخاص اختطفته في ١١ شباط/فبراير ١٩٩٥ من منزل في شارع صحراوي إبراهيم عبد العزيز، في حي سيدي البشير في وهران.
- ١٧- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف حالة واحدة إلى حكومة المغرب.
- ١٨- ولم يتسن للفريق العامل، خلال الدورة، استعراض المعلومات التي قدمتها حكومة الجزائر في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٨ بشأن ٢٧٨٠ حالة لم يبت فيها بعد نظراً إلى عدم وضوح بعض المعلومات المقدمة. ويأمل الفريق العامل أن يتواصل في وقت قريب مع حكومة الجزائر لكي يتمكن من استعراض هذه المعلومات دون مزيد من التأخر.

## الرد على ادعاء عام

١٩- في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٨، ردت حكومة الجزائر على الادعاء العام الذي أُحيل إليها في ١٣ آذار/مارس ٢٠١٨ وركز على عدد التحقيقات المحدود في حالات الاختفاء القسري لمواطنين من المغرب في الجزائر في الفترة بين عامي ١٩٧٠ و ١٩٩٠. وبينت حكومة الجزائر أن المواطنين المغاربة الذين يُدعى أنهم اختفوا خلال تلك الفترة هم جنود كانوا يشاركون في نزاع دولي استمر من عام ١٩٧٥ إلى عام ١٩٩١. وتفيد التقارير بأن الجزائر لم تكن طرفاً في النزاع ولم تحتفظ بأي أسرى حرب مغاربة في أي جزء من إقليمها. ولكن يُدعى أن الجزائر يسرت الترتيبات اللوجستية للجنة الصليب الأحمر الدولية لإعادة أسرى الحرب المغاربة.

## ملاحظة

٢٠- لاحظ الفريق العامل، أثناء الدورة التي تزامنت مع الدورة التاسعة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان، بيان حكومة الجزائر الذي أشار إلى أن التفاصيل المتعلقة بزيارة قطرية محتملة من الفريق العامل هي قيد الدراسة. ويأمل الفريق العامل في أن يُسمح له قريباً بزيارة البلد.

## أنغولا

### التوضيح

٢١- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح حالتين أُخضعتا في الدورة ١١٤ لقاعدة الأشهر الستة، وتتعلق الحالتان بكل من سيلفا ألفيس كامولينغ وإسياس سيستياو كسول (A/HRC/WGEID/114/1، الفقرة ١٣). وتفيد التقارير بوفاة السيد كامولينغ والسيد كسول.

## الأرجنتين

٢٢- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح ١٦ حالة أُخضعت في الدورة ١١٤ لقاعدة الأشهر الستة، وتتعلق هذه الحالات بكل من أرماندو أركيتي، وخوليو سيزار كامبويانو، وألبا لوز كوسيتينو، وفريدريكو أدولفو فورث مارتينيز، ونستور أوبالدو هيريرا، وماريا ترينيداد إرامين دي فيتال، وإدواردو نستور لوبس غونزالو، وخوليو أنطونيو مارتين، وأنجيل ألفونسو مدينا غيتيريس، وسوزانا إلينا أوسولا دي أورا، وريكاردو ألبرتو بيسكوليتشي، ورونالدو خيسوس بيسكوليتشي، وهمبرتو روبن بونس، وبدرو روندوليتو، وماريا تيريسا سانشيز دي لا بيغا، وهوغو أرنالدو بيغا (A/HRC/WGEID/114/1، الفقرة ١٤). وتفيد التقارير بأنه أمكن معرفة هوية ١٦ شخصاً عن طريق اختبار الحمض النووي DNA، وتم إبلاغ أقاربهم الأحياء بذلك.

## أذربيجان

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

٢٣- في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت الحكومة معلومات عن حالة واحدة لم يبتّ فيها بعد. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على الحالة.

٢٤- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف هذه الحالة إلى حكومتي تركيا وجورجيا.

## البحرين

### الإجراء العاجل

٢٥- في ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، في إطار إجراءاته العاجل، إلى حكومة البحرين حالي فاطمة داود حسن أحمد جمعة، وزكية عيسى علي البربوري، اللتين يُدعى أنهما اعتُقلتا في ١٨ أيار/مايو ٢٠١٨ على أيدي ضباط يرتدون ملابس مدنية وقوات كوماندوز مسلحة من منزلهما في قرية النويدرات.

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

٢٦- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرّر الفريق العامل توضيح الحالتين آنفتي الذكر. وتفيد التقارير بأن واحدة منهما مودعة سجن النساء بمدينة عيسى والثانية أُفرج عنها.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

٢٧- في ١٦ و ١٨ تموز/يوليه ٢٠١٨، قدّمت الحكومة معلومات عن أربع حالات. وجرى توضيح حالتين منهما استناداً إلى المعلومات التي قدمتها المصادر (انظر الفقرة ٢٥ أعلاه). وسيُنظر الفريق العامل في المعلومات لدى تلقيه ترجمة لها.

### ادعاء عام

٢٨- تلقى الفريق العامل معلومات من مصادر موثوقة تدعي وجود عقبات في البحرين تعترض تنفيذ الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري. وأُحيل إلى حكومة البحرين في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ ادعاء عام (انظر المرفق الأول) يركز بشكل رئيسي على نمط الاعتقال المبلغ عنه والاختفاء القسري لفترات قصيرة، فضلاً عن الانتهاكات ذات الصلة لحقوق الإنسان.

### ملاحظة

٢٩- يود الفريق العامل أن يذكّر بالفقرتين ١ و ٢ من المادة ١٠ من الإعلان، اللتين تُلزمان بأن يُحتجز الشخص المسلوب حريته في مكان احتجاز معترف به رسمياً، وبأن يمثل، بموجب

القانون الوطني، أمام سلطة قضائية فور احتجازه. وتُلزم الفقرتان أيضاً بأن تُقدم فوراً معلومات دقيقة عن احتجاز هؤلاء الأشخاص ومكان أو أماكن احتجازهم، بما في ذلك حركة نقلهم من مكان إلى آخر، إلى أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات، إلا إذا أبدى الأشخاص المحتجزون رغبة خلاف ذلك.

## بنغلاديش

### الإجراء العاجل

٣٠- في ٢٧ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحال الفريق العامل إلى بنغلاديش، بموجب إجراءاته العاجل، حالة حسينور رحمن، الذي يُدعى أن مجموعة رجال مسلحين يرتدون ملابس مدنية، عددهم من ١٠ إلى ١٥ شخصاً، اختطفوه في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٨ من أمام منزله في دكا.

### النداء العاجل المشترك

٣١- في ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نداءً عاجلاً بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، أعرب فيه عن القلق بشأن المعلومات الواردة التي تفيد بأن أكثر من ١٣٢ شخصاً قُتلوا منذ ١٥ أيار/مايو ٢٠١٨ في سياق الحرب على المخدرات؛ وأن ١٣ ٠٠٠ شخص يُدعى أنهم اعتُقلوا؛ وأن عدداً آخر تعرضوا للاختفاء القسري.

### ملاحظة

٣٢- يشعر الفريق العامل بالقلق بشأن استمرار ورود إفادات عن حالات اختفاء قسري جديدة يُدعى وقوعها في بنغلاديش وبشأن عدم رد الحكومة على الحالات والبلاغات التي يحيلها إليها. ويشدد الفريق العامل على أنه لا يجوز، وفقاً لحكم المادة ٧ من الإعلان، التذرع بأي ظروف مهما كانت لتبرير أفعال الاختفاء القسري، وأنه ينبغي، وفقاً لأحكام المادة ١٠(٢)، أن توضع فوراً معلومات دقيقة عن احتجاز الأشخاص المختفين ومكان أو أماكن احتجازهم، بما في ذلك عمليات نقلهم، في متناول أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات.

## بوتان

### وقف تطبيق قاعدة الأشهر الستة

٣٣- في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، أحالت حكومة بوتان معلومات تتعلق بحالة لم يُبت فيها بعد، وهي معلومات استُكملت بمعلومات قدمتها حكومة نيبال. وقرر الفريق العامل، استناداً إلى هذه المعلومات، تعليق فترة الأشهر الستة التي تنطبق على حالة لوك ناث أكاريان. ولذلك ستظل الحالة قيد استعراض الفريق العامل.

٣٤- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف هذه الحالة إلى حكومة نيبال.

## بوروندي

### الإجراء العادي

- ٣٥ - أحال الفريق العامل إلى حكومة بوروندي ثماني حالات تتعلق بكل من:
- (أ) جاسبر أراكازا، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اختطفوه في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ من بار Bolingo ya sasa، في العنوان 3rd Avenue, Gituro District، north of Bujumbura؛
- (ب) ألبرت دوشيم، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اعتقلوه أثناء توجهه من رواندا إلى بوجومبورا يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥؛
- (ج) غاستون سيشاهايا، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اعتقلوه من مدينة بوغوراما، عاصمة إقليم موراميا يوم ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧؛
- (د) جان - ماري فياني أراكازا، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اختطفوه من مقر مصنع في بوجومبورا في ٣ آذار/مارس ٢٠١٨؛
- (هـ) سيمون ماسومبوكو، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اختطفوه من غرفة في فندق كالفورنيا في موينغا يوم ٢٧ أو ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦؛
- (و) ديو نداغيجيمانانا، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش اختطفوه من الطريق بين مستشفى Bumerec (غرب كابوندو) ومستشفى كامينج (جنوب كيغوب) في بوجومبورا في ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٦؛
- (ز) ريمي ماتابورا، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اختطفوه من منزله في بلدية موغامبا، بمقاطعة بوروري، يوم ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦؛
- (ح) ديودوني غاهونغو، الذي يُدعى أن موظفين في الشرطة الوطنية اختطفوه من فندق Sangwe بمقاطعة نغوزي يوم ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

### ملاحظة

٣٦ - يود الفريق العامل أن يذكّر بالفقرات (١) و(٣) و(٥) من المادة ١٣ من الإعلان، التي تُلزم كل دولة بأن تكفل لكل شخص لديه علم أو مصلحة مشروعة ويدّعي تعرض أي شخص لاختفاء قسري، الحق في أن يقدم شكوى إلى سلطة حكومية مختصة ومستقلة، وبأن تجري تلك السلطة تحقيقاً سريعاً وشاملاً ونزيهاً في شكواه. ويذكّر الفريق العامل أيضاً بأنه إن وُجدت أسباب معقولة تدعو إلى الاعتقاد بحدوث اختفاء قسري، ينبغي للدولة أن تبادر دون إبطاء إلى إحالة الأمر إلى تلك السلطة لإجراء هذا التحقيق، وإن لم تُقدم شكوى رسمية. ولا يجوز اتخاذ أي تدابير لاختصار ذلك التحقيق أو عرقلته. ويجب أيضاً اتخاذ الإجراءات التي تكفل لجميع المشاركين في التحقيق، بمن فيهم الشاكي والحامي والشهود والذين يقومون بالتحقيق، الحماية من سوء المعاملة أو التهديد أو الانتقام. وأخيراً، يجب اتخاذ خطوات تكفل المعاقبة بالعقوبات المناسبة على أي معاملة سيئة أو تهديد أو عمل انتقامي أو أي شكل من أشكال التدخل تقع لدى تقديم الشكوى أو أثناء إجراء التحقيق.

## الصين

### الإجراء العاجل

٣٧- في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، في إطار إجراءاته العاجل، إلى حكومة الصين حالتي Khenrap و Dhongye، اللذين يُدعى أنهما اختفيا قسرياً في الفترة بين ٩ و ١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨ على أيدي السلطات المحلية في Shakchu، بمقاطعة Biru، في إدارة Naqu بإقليم التبت المتمتع بالحكم الذاتي. ولا يزال مكان احتجازهما غير معروف.

### النداء العاجل المشترك

٣٨- في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل أيضاً نداءً عاجلاً بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، أعرب فيه عن القلق بشأن المعلومات التي تفيد بتدهور الصحة البدنية والعقلية لليو شيا.

### نشرة صحفية

٣٩- في ٤ تموز/يوليه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نشرة صحفية بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، أعرب فيها عن القلق بشأن التقارير التي تفيد بتدهور صحة ليو شيا<sup>(١)</sup>.

### الإجراء العادي

٤٠- أحال الفريق العامل إلى حكومة الصين حالة واحدة تتعلق بواحدة من أفراد أقلية الإيغور الإثنية، هي Gulikamaier Alifu، التي يُدعى أنها شوهدت آخر مرة في مقاطعة Luntai، بإقليم Xinjiang، في ٦ آذار/مارس ٢٠١٨. ولا يزال مكان احتجازها غير معروف.

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

٤١- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالة واحدة تتعلق بليو شيا. وتفيد المعلومات بأن هذا الشخص حر وغادر البلد.

### المعلومات المقدمة من المصادر

٤٢- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

### المعلومات المقدمة من حكومة السويد

٤٣- في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، أحالت حكومة السويد معلومات تتعلق بحالة واحدة لم يبت فيها في إطار سجلات الصين.

(١) <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23322&LangID=E>



## رسالة أخرى مشتركة

٤٤ - في ٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، رسالة أخرى مشتركة بشأن استخدام "الوضع تحت المراقبة" في مكان محدد، بالصيغة المعدلة في المادة ٧٣ من قانون الإجراءات الجنائية، في حالة الأشخاص المقيمين إقامة غير دائمة المشتبه في أنهم يعرضون أمن الدولة للخطر، أو ضالعون في أنشطة إرهابية أو في دفع رشاوى، وفي الحالات التي قد يؤدي فيها حبسهم في منازلهم إلى "إعاقة التحقيق"<sup>(٢)</sup>.

## ملاحظة

٤٥ - يود الفريق العامل أن يذكّر بالفقرتين ١ و ٢ من المادة ١٠ من الإعلان، اللتين تُلزمان بأن يُحتجز الشخص المسلوبة حريته في مكان احتجاج معترف به رسمياً وبأن يمثل، بموجب القانون الوطني، أمام سلطة قضائية فور احتجازه. وتُلزم الفقرتان أيضاً بأن تُقدم فوراً معلومات دقيقة عن احتجاج هؤلاء الأشخاص ومكان أو أماكن احتجاجهم، بما في ذلك حركة نقلهم من مكان إلى آخر، إلى أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات.

## كولومبيا

## المعلومات المقدمة من المصادر

٤٦ - قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح الحالة.

## المعلومات المقدمة من الحكومة

٤٧ - في ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٨، أحالت الحكومة معلومات بشأن حالتين لم يبت فيهما بعد، واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح الحالتين.

٤٨ - ونظر الفريق العامل أيضاً في المعلومات الواردة في ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨ من حكومة إسبانيا بشأن إحدى تلك الحالات. واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح تلك الحالة.

## جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

## الإجراء العادي

٤٩ - أحال الفريق العامل إلى الحكومة ١٢ حالة تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:

(أ) جونغ - مو آن، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش الشعبي الكوري اختطفوه من محل إقامته في الفترة بين تموز/يوليه وآب/أغسطس ١٩٥٠؛

(٢) <https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownloadPublicCommunicationFile?gId=23997>

- (ب) دي - يونغ كيم، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش الشعبي الكوري اختطفوه من مدرسة شونغون الابتدائية في سول في آب/أغسطس ١٩٥٠؛
- (ج) ديوك - يونغ لي، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش الشعبي الكوري اختطفوه من محل إقامته في تموز/يوليه ١٩٥٠؛
- (د) جي - سول لي، الذي يُدعى أن موظفين في إدارة الشؤون الداخلية اختطفوه من محل إقامته في آب/أغسطس ١٩٥٠؛
- (هـ) جيونغ - جون لي، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش الشعبي الكوري اختطفوه من محل إقامته يوم ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٥٠؛
- (و) جيون - يونغ لي، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش الشعبي الكوري اختطفوه من محل إقامته يوم ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٥٠؛
- (ز) جيو - هو لي، الذي يُدعى أن موظفين في إدارة الشؤون الداخلية أو مكتب الأمن السياسي اختطفوه في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٥٠ من بلدة قريبة من محل إقامته في Geunnam-myeon, Uljin, Gyeongsangbuk-do؛
- (ح) تشول هو سونغ، الذي يُدعى أن عملاء إدارة أمن الدولة في مقاطعة Ryanggang اختطفوه من محل إقامته يوم ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٦؛
- (ط) مان - غيو لي، الذي يُدعى أن أفراداً من الجيش الشعبي الكوري اعتقلوه في ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٥٠ من منزل في Sinheung-dong في Incheon-si؛
- (ي) هاي - مون يو، الذي يُدعى أن فرداً من الجيش الشعبي الكوري اختطفه في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٥٠ من محل إقامته؛
- (ك) سي - تشول تشوي، الذي يُدعى أن موظفين في وكالة الشؤون الداخلية اختطفوه في ١٥ آب/أغسطس ١٩٥٠ من محل إقامته؛
- (ل) جيونغ نام هوانغ، الذي يُدعى أن عملاء وكالة السلامة الاجتماعية اختطفوه في شباط/فبراير ١٩٨٨.
- ٥٠ - وأحال الفريق العامل أيضاً، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملفات عشر حالات إلى حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ونسخة من ملف حالتين إلى حكومة الصين.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

- ٥١ - في ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨، قدمت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية معلومات بشأن ٢٣ حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

### ملاحظة

- ٥٢ - يعرب الفريق العامل عن استمرار شعوره بالإحباط بشأن الردود المعتادة المقدمة من الحكومة. ويود الفريق أن يوجّه نظر الحكومة إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٤/٢١ الذي حث فيه المجلس الدول على التعاون مع الفريق العامل لمساعدته على تنفيذ ولايته بفعالية.

## إكوادور

### المعلومات المقدمة من الحكومة

- ٥٣- في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت حكومة بيرو معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها في إطار سجلات إكوادور. واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح تلك الحالة.
- ٥٤- وفي ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٨، قدمت حكومة كولومبيا معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها في إطار سجلات إكوادور. واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح تلك الحالة.

## مصر

### الإجراء العاجل

- ٥٥- أحال الفريق العامل، عملاً بإجرائه العاجل، ٥٢ حالة إلى حكومة مصر (انظر المرفق الثاني). وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملفات حالات الـ ١٨ شخصاً المدرجين في الفقرات من (ز) إلى (خ) من المرفق الثاني إلى حكومة الاتحاد الروسي.

### الإجراء العادي

- ٥٦- أحال الفريق العامل، عملاً بإجرائه العادي، عشر حالات إلى حكومة مصر تتعلق بالأشخاص التالية أسماءهم:
- (أ) أسامة إبراهيم فتحي علي مبارك، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اختطفوه من المنصورة الجديدة، بمحافظة الدقهلية، في ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨؛
- (ب) أحمد محمد السيد محمد السواح، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اختطفوه من مدينة نصر، بالقاهرة، في ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٨؛
- (ج) أسامة محمد السيد محمد السواح، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اختطفوه من مدينة نصر، بالقاهرة، في ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٨؛
- (د) أحمد محمد السيد السيد إبراهيم متولي، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اختطفوه من الجيزة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨؛
- (هـ) أحمد عبد الرحمن عبد السميع محمد العشيري، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اختطفوه من الجيزة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨؛
- (و) أحمد صبحي حجازي فرج داوود، الذي يُدعى أنه شوهد للمرة الأخيرة في مركز شرطة مدينة نصر أول في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٨؛
- (ز) إسلام رأفت عبد المحسن مهني، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اعتقلوه في الإسكندرية في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٨؛
- (ح) محمد جمال محمد عبد المجيد، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اعتقلوه في جامعة الأزهر في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧؛

(ط) أحمد عادل محمد محمد العدوي، الذي يُدعى أن ضباط شرطة اعتقلوه في مركز العياط، بالجيزة، في ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨؛

(ي) محمد السيد العربي أحمد، الذي يُدعى أن أفراد جهاز الأمن الوطني اختطفوه وهو في طريقه إلى القاهرة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

٥٧- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح ٢٢ حالة تتعلق بكل من عمرو محمد ضياء الدين موسى محمد، وعبد الرحمن إبراهيم عبد الحميد درويش، وخالد محمد محمود الصريف، ومحمد Aligadzhev، و Sakinat Baysultanova، وسعود Khapizova، و Mesodo Baysultanova، و سُمّية سليمانوف، و فاطمة Nurmagomedova، و Nasib Sultanmagomedova، و مريم Magomednurova، و Magomed Abdurakhmanov، و ثروت خليل خليل فرج، و تسعة أطفال. وتشير التقارير إلى أن ثلاثة أشخاص كانوا مسجونين، وأُفرج عن شخص واحد، وتم ترحيل ١٨ شخصاً.

### المعلومات المقدمة من المصادر

٥٨- قدمت المصادر معلومات بشأن ثلاث حالات لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

٥٩- في ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٨، و ٨ أيار/مايو ٢٠١٨، و ١٦ أيار/مايو ٢٠١٨، و ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٨، و ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٨، قدمت حكومة مصر معلومات عن ٤٧ حالة لم يبت فيها. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على هذه الحالات.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

٦٠- في ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٨، و ٨ أيار/مايو ٢٠١٨، و ١٦ أيار/مايو ٢٠١٨، و ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت الحكومة معلومات بشأن ١٨ حالة، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

٦١- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف واحد من ملفات الحالات إلى حكومة الصين.

### التوضيح

٦٢- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح ٢٨ حالة، أُخضعت لقاعدة الأشهر الستة في الدورتين ١١٤ و ١١٥، تتعلق بكل من عبد الرحمن نصر الدين أمين، ونصر هلال عمر محمد أحمد، وعلي سيد خضر عبد المتجلي، وعابد محمد

علي الطبلاوي، ويحيى عبد الفتاح شاهين، ونبيل إبراهيم الدسوقي محمد حلمي، ويحيى محمد أبو السعود يحيى علي رمضان، وعبد اللطيف الديب، وإبراهيم كامل قنديل، وعبد الفتاح السيد شاهين، وأحمد مسعود سالم، ومحمد عبد اللطيف السيد إبراهيم مكاوي، وأحمد مجدي عبد العليم محمد، وعبد الرحمن محمد محمود عبد الجواد، وأحمد سمير محمد السيد هندي، وطاهر عبد الله عبد الغني عبد الغني، وأحمد رمضان عبد السلام الأنصاري، وعلي رجب أحمد محمد صالح، وبلال ممدوح العزب، ومحمد علي محمد حمادة، وشاكر الشرفاوي محمود السيد بندق، وخالد عبد العظيم سليمان السيد النجار، وجابر إبراهيم سعد ندى، وأحمد حسن عبد العظيم طلب، وأحمد حمودة محمد حمودة السخاوي، ومحمد الحسيني حسن محمد، ومحمد عبد الحفيظ علي عبد الحفيظ العياري، وعبد الله محمد مضر موسى. وبناءً على ذلك، قدمت المصادر ملاحظات بأن ٢١ شخصاً كانوا محتجزين وبأن سبعة أشخاص أُفُرج عنهم.

### النداء العاجل المشترك

٦٣- في ٩ أيار/مايو ٢٠١٨، وجه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً مشتركاً بشأن ادعاء الاختفاء القسري لجلال البحيري.

٦٤- وفي ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً مشتركاً بشأن ادعاء الاختفاء القسري لعدد من الأشخاص أُعدموا بالفعل أو حُكم عليهم بالإعدام أو قد يُحُكم عليهم بالإعدام.

### الرد على النداء العاجل المشترك

٦٥- في ٢٢ أيار/مايو ٢٠١٨، قدمت حكومة مصر رداً على النداء العاجل المشترك الذي وُجه في ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ بشأن ادعاء الاختفاء القسري لعدد من الأشخاص يواجهون الآن عقوبة الإعدام.

### نشرة صحفية

٦٦- في ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نشرة صحفية بالتعاون مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة حثت فيها السلطات المصرية على الإفراج عن جلال البحيري، الذي اختفى قسرياً لمدة أسبوع بعد إلقاء القبض عليه ولا يزال محتجزاً بسبب كتابة أغنية تنتقد سياسات الحكومة<sup>(٣)</sup>.

### الحالات المكررة

٦٧- قرر الفريق العامل اعتبار ست حالات نسخةً مكررة. وبناءً على ذلك، حُذفت الحالات المكررة من سجلات الفريق العامل.

(٣) <https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23409&LangID=E>

## ملاحظة

٦٨- يود الفريق العامل أن يذكر بأن الإعلان يُلزم بأن يُحتجز الشخص المسلوب حريته في مكان احتجاج معترف به رسمياً. ولاحظ الفريق أنه في حالتين من الحالات المشار إليها في الفقرة ٥٧ أعلاه، وُضع شخصان رهن الاحتجاز في مرفق غير رسمي، في حين أن حكومة مصر تشير إلى أنهما محتجزان في سجن تابع لقوات الأمن الشرقية. وطلب الفريق العامل توضيحات بشأن اسم السجن ووضعه.

٦٩- ويؤكد الفريق العامل أيضاً أنه وفقاً لما تنص عليه المادة ١٣ من الإعلان، ينبغي حماية المشاركين في التحقيق في حالات الاختفاء القسري من سوء المعاملة أو التهديد أو الانتقام. ويشير الفريق إلى أنه لا يزال ينتظر رداً على طلبه الحصول على معلومات محدثة وعلى الأسئلة المتعلقة التي أُثيرت بشأن حالة إبراهيم عبد المنعم متولي حجازي (A/HRC/39/46، الفقرة ٩٦)، ولا يزال يشعر بالقلق لأن الإجراءات المتخذة ضده قد تشكل أعمالاً انتقامية ضده بسبب تعاونه مع الفريق العامل.

٧٠- وبينما يشكر الفريق العامل حكومة مصر على العدد الكبير من الردود التي تلقاها، يذكر الفريق الحكومة بأن توضيح العديد من الحالات لا يعفيها من التزاماتها بموجب الإعلان، بما في ذلك اتخاذ جميع التدابير اللازمة لمنع حدوث حالات مماثلة في المستقبل. ويساور الفريق العامل القلق لأن الوضع، رغم النداءات المتكررة لمعالجة ما يبدو أنه مشكلة منهجية تتعلق بحالات الاختفاء القسري قصير الأمد، لا يبدو أنه تحسن، ويكرر الفريق دعوته إلى الحكومة أن تتخذ إجراء عاجلاً في هذا الصدد (A/HRC/39/46، الفقرة ٩٥).

## غامبيا

٧١- يهنئ الفريق العامل حكومة غامبيا على التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، ويدعوها إلى تنفيذها تنفيذاً فعالاً.

## غواتيمالا

## المعلومات المقدمة من الحكومة

٧٢- في ١٦ آذار/مارس ٢٠١٨، قدّمت حكومة غواتيمالا معلومات عن حالة واحدة لم يُتَّ فيها بعدُ. واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح تلك الحالة.

## الهند

## المعلومات المقدمة من المصادر

٧٣- قدمت المصادر معلومات محدّثة بشأن حالة واحدة لم يُتَّ فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

## العراق

### الإجراء العادي

٧٤- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، إلى حكومة العراق حالة تتعلق بإبراهيم الشمري، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في التلفزيون في شباط/فبراير ٢٠١٠ في مرفق احتجاز بالقرب من ساحة النور في بغداد.

٧٥- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف هذه الحالة إلى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية أيضاً.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

٧٦- بناءً على المعلومات المقدمة من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨، قرر الفريق العامل إحالة الحالة المتعلقة بمازن العزي إلى حكومة العراق.

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

٧٧- استناداً إلى المعلومات المقدّمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالة وسام إبراهيم جاسم. وتفيد المعلومات بأن هذا الشخص مسجون.

### إيران (جمهورية - الإسلامية)

### المعلومات المقدمة من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

٧٨- في ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحالت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، في إطار سجلات جمهورية إيران الإسلامية، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

### التوضيح

٧٩- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها حكومة جمهورية إيران الإسلامية، قرر الفريق العامل توضيح أربع حالات أُخضعت لقاعدة الأشهر الستة في الدورة ١١٤، بشأن زبير حسين بناهي، وأحمد حسين بناهي، وأفشين حسين بناهي، ورامين حسين بناهي. وبناءً على ذلك، قدمت المصادر ملاحظات (A/HRC/WGEID/114/1، الفقرة ٦٢). وتفيد المعلومات بأن اثنين أُفرج عنهما بكفالة، وسُجن واحد، وأُعدم الرابع.

### رسالة طلب تدخّل فوري

٨٠- في ١٦ أيار/مايو ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، رسالة طلب تدخّل فوري بشأن ادعاء تعرض رحيله راحمي بور للمضايقة القضائية المستمرة، انتقاماً منها لممارستها المشروعة للحق في حرية التعبير والتجمع السلمي، ولسعيها إلى معرفة الحقيقة بشأن مصير أخيها وابنته الرضيعة ومكان وجودهما.

## ملاحظة

٨١- يود الفريق العامل أن يذكر بأن الإعلان ينص على أن تُتخذ الإجراءات التي تكفل لجميع المشاركين في التحقيق، بمن فيهم الشاكي والمحامي والشهود والذين يقومون بالتحقيق، الحماية من سوء المعاملة أو التهديد أو الانتقام (المادة ١٣(٣))، والمعاقبة بالعقوبات المناسبة على أي معاملة سيئة أو تهديد أو عمل انتقامي أو أي شكل من أشكال التدخل تقع لدى تقديم الشكوى أو أثناء إجراء التحقيق (المادة ١٣(٥)).

٨٢- وفيما يتعلق بحالة رامين حسين بناهي (انظر الفقرة ٧٩ أعلاه)، يعرب الفريق العامل عن أسفه البالغ بشأن المعلومات الواردة التي تفيد بإعدامه في ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨.

## الأردن

## الإجراء العاجل

٨٣- في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨ و ٩ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العاجل، إلى حكومة الأردن حالتين، قدمت المصادر أيضاً معلومات محدثة بشأنهما (انظر الفقرة ٨٥ أدناه)، تتعلقان بكل من:

(أ) عبد الوهاب الجغبير، الذي يُدعى أن أفراد مديرية المخابرات العامة اعتقلوه في ٣١ أيار/مايو ٢٠١٨ في مطار الملكة علياء الدولي في عمان؛

(ب) يوسف عوني يوسف عيسى، الذي يُدعى أن أفراد مديرية المخابرات العامة اختطفوه في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٨ من منزل في عمان.

٨٤- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف حالة عبد الوهاب الجغبير إلى حكومة لبنان ونسخة من ملف حالة يوسف عوني يوسف عيسى إلى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية.

## التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

٨٥- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرّر الفريق العامل توضيح الحالتين آنفتي الذكر. وتفيد المعلومات بالإفراج عن أحد الشخصين واحتجاز الثاني في سجن الجويده.

## الكويت

## الإجراء العاجل

٨٦- في ١٨ أيار/مايو ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العاجل، إلى حكومة الكويت حالة واحدة، قدمت أيضاً الحكومة والمصادر معلومات محدثة بشأنها (انظر الفقرتين ٨٨ و ٩٠ أدناه)، تتعلق بنواف طلال بن عبد العزيز الرشيد، الذي يُدعى أن مسؤولي أمن يرتدون ملابس مدنية اعتقلوه في ١٢ أيار/مايو ٢٠١٨ في صالة المغادرة بمطار الكويت الدولي أثناء سفره عائداً إلى قطر.



٨٧- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف الحالة إلى حكومتي قطر والمملكة العربية السعودية.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

٨٨- في ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٨، قدّمت حكومة الكويت معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

٨٩- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من المعلومات المقدمة إلى حكومتي قطر والمملكة العربية السعودية.

### المعلومات المقدمة من المصادر

٩٠- قدمت المصادر معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

### وقف النظر

٩١- قرر الفريق العامل، بشكل استثنائي ووفقاً للفقرة ٢٨ من أساليب عمله، وقف النظر في حالة لم يُبت فيها بعد، تتعلق بجورج سالسا. ومع ذلك يمكن إعادة فتح ملف الحالة في أي وقت.

٩٢- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف الحالة إلى حكومة الأردن.

## لبنان

### المعلومات المقدمة من الحكومة

٩٣- في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨، قدمت حكومة لبنان معلومات بشأن أهداف مشروع القانون الذي يتناول مسألة الأشخاص المفقودين والمختفين قسرياً.

### ملاحظة

٩٤- يأمل الفريق العامل أن تلي حكومة لبنان رغبة الفريق في زيارة البلد خلال عام ٢٠١٩.

## ليبيا

### الإجراء العاجل

٩٥- في ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العاجل، إلى حكومة ليبيا حالة واحدة بشأن أحمد صالح الشامي، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في ١١ تموز/يوليه ٢٠١٨ في مرافق تابعة لإدارة التحقيقات العامة، التي يقع مقرها في طريق السكة، أمام المباني الجديدة للمجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني في طرابلس.

## الإجراء العادي

٩٦- أحال الفريق العامل، وفقاً لإجرائه العادي، إلى حكومة ليبيا أربع حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماءهم:

(أ) حسن يوسف حسن البوليفة، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في أيار/مايو ٢٠١٦ في سجن قرنادة، بشرق ليبيا؛

(ب) عبد الناصر علي سعيد القروش، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في نهاية عام ٢٠١٤ في مرفق احتجاج سري يخضع لسيطرة جماعة شهداء الزاوية، وهي جماعة مسلحة يُدعى أنها تابعة للجيش الوطني الليبي وممولة منه؛

(ج) سالم غربي، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨ في مطار داكار عندما كان على وشك ركوب طائرة إلى تونس، حيث كان من المقرر أن يتوقف فيها قبل الهبوط في مصراتة، بليبيا، في سياق إعادته من قبَل السلطات السنغالية إلى ليبيا. وتفيد التقارير بأنه اتصل بالمصدر آخر مرة لدى وصوله إلى تونس في ٤ نيسان/أبريل في وقت مبكر من الصباح؛

(د) عواد خليفة، الذي يُدعى أنه اختُطف يوم ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨ من شقته في داكار من قبَل السلطات السنغالية في إطار إعادته إلى ليبيا. ويُدعى أن الخطوط الجوية الليبية أكدت أن السيد خليفة شوهد آخر مرة في مطار تونس أثناء ركوبه طائرة متجهة إلى طرابلس.

٩٧- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف حالي سالم غربي وعواد خليفة إلى حكومات تونس والسنغال والولايات المتحدة الأمريكية.

## المعلومات المقدمة من المصادر

٩٨- قدمت المصادر معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة (انظر الفقرة ٩٥، أعلاه).

## التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

٩٩- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرّر الفريق العامل توضيح حالة جابر مختار زين العابدين محمود. وهو محتجز الآن.

١٠٠- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف هذه الحالة إلى حكومة السودان.

## رسالة طلب تدخّل فوري

١٠١- في ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، رسالة طلب تدخل فوري فيما يتعلق بادعاءات الاعتقال التعسفي والاختفاء القسري لمحمود الشامي، انتقاماً منه لممارسته المشروعة للحق في السعي إلى معرفة الحقيقة بشأن مصير أبيه ومكان وجوده (انظر الفقرتين ٩٥ و ٩٨ أعلاه) وانتقاماً منه لتعاونه مع آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

## ادعاء عام

١٠٢- تلقى الفريق العامل معلومات من مصادر موثوقة تدعي وجود عقبات أمام تنفيذ الإعلان في ليبيا. وأحيل ادعاء عام إلى حكومة ليبيا في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ (انظر المرفق الأول)، ركز أساساً على المعلومات المتعلقة بالاختفاء القسري الجماعي في سجن أبو سليم في الفترة من ٢٨ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦ في أعقاب التمرد الذي وقع في ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

## ملاحظة

١٠٣- يود الفريق العامل أن يذكر بالفقرتين ١ و ٢ من المادة ١٠ من الإعلان، اللتين تُلزمان بأن يُحتجز الشخص المسلوب حريته في مكان احتجاز معترف به رسمياً، وبأن يمثل، بموجب القانون الوطني، أمام سلطة قضائية فور احتجازه. وتُلزم الفقرتان أيضاً بأن تُقدم فوراً معلومات دقيقة عن احتجاز هؤلاء الأشخاص ومكان أو أماكن احتجازهم، بما في ذلك حركة نقلهم من مكان إلى آخر، إلى أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات، إلا إذا أبدى الأشخاص المحتجزون رغبة خلاف ذلك.

## ماليزيا

## المعلومات المقدمة من المصادر

١٠٤- قدّمت المصادر معلومات بشأن حالتين لم يُبت فيهما، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالتين.

## ملديف

## المعلومات المقدمة من المصادر

١٠٥- قدمت المصادر معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

## المعلومات المقدمة من الحكومة

١٠٦- في ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٨، قدّمت حكومة ملديف معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

## موريتانيا

### الإجراء العادي

١٠٧- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادية، إلى حكومة موريتانيا حالة واحدة تتعلق بأماكو مامادو سو، الذي سُوهده آخر مرة في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ في منزله في قاعدة نواذيبو البحرية، بعد استدعائه من قبل أفراد القوات البحرية الموريتانية للقيام بمهمة.

### المعلومات المقدمة من المصادر

١٠٨- قدمت المصادر معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

## المكسيك

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

١٠٩- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالتين تتعلقان بماركو أنطونيو فلوريس روساس، وخورخي بالنتي إيبارا مورينو، اللذين تفيد التقارير بوفاتهما.

### المعلومات المقدمة من المصادر

١١٠- قدمت المصادر معلومات عن ٣٠ حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت المعلومات المقدمة بشأن تلك الحالات غير كافية لتوضيحها. واعتُبرت حالة من هذه الحالات مكررة (انظر الفقرة ١١٣ أدناه).

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١١١- في ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٨، قدّمت حكومة المكسيك معلومات بشأن حالتين لم يُبت فيهما، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالتين. وقرر الفريق العامل، بشكل استثنائي، ووفقاً للفقرة ٢٨ من أساليب عمله، وقف النظر في إحدى الحالتين (انظر الفقرة ١١١ أعلاه).

### وقف النظر

١١٢- قرر الفريق العامل، بشكل استثنائي، ووفقاً للفقرة ٢٨ من أساليب عمله، وقف النظر في ١٣ حالة لم يبت فيها تتعلق بجيوفاني أورينا أغيليرا، وخورخي أنطونيو ساليناس شيرتي، وسونيا هونوخوسا باريرا، وهوميرو سيغورا هينوخوسا، ولاريسا هاسيل سيغورا هونوخوسا، ودانييلا سراهي سيغورا هونوخوسا، وإيلا سيغورا هونوخوسا، وخورخي لويس لوبيس كانتو، وكارلوس إنريك رويز نونيز، وروبرتو إيفان هيرنانديز غارسيا، ويوديس يسينا رويدا غارسيا، ودييغو أرماندو فلوريس أسيفيدو، وألبرتو فاسكيز رودريغيس. ومع ذلك يمكن إعادة فتح ملفات الحالات في أي وقت.

## التكرار

١١٣- قرر الفريق العامل اعتبار حالتين حالةً واحدةً مكرّرة. وبناءً على ذلك، محذفت الحالة المكررة من سجلات الفريق العامل.

## المغرب

### المعلومات المقدمة من المصادر

١١٤- قدمت المصادر معلومات عن ١٦ حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت المعلومات المقدمة بشأن تلك الحالات غير كافية لتوضيحها.

### وقف تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١١٥- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل وقف العمل بقاعدة الأشهر الستة التي تنطبق على حالة عمر الواسولي. ولذلك ستظل الحالة قيد استعراض الفريق العامل.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١١٦- أحالت الحكومة، في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٨، معلومات بشأن ١٤٨ حالة لم يُبت فيها، منها ٣١ حالة نظر فيها الفريق العامل بالفعل في دورته ١١٤. وواصل الفريق العامل استعراض الحالات في دورتيه ١١٥ و١١٦. واعتبر الفريق العامل، في دورته ١١٦، المعلومات المقدمة بشأن ٦٧ ملفاً من ملفات الحالات غير كافية لتوضيحها.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١١٧- في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٨، قدمت الحكومة أيضاً معلومات عن أربع حالات لم يبت فيها بشأن لحبيب البلال أحمد الكيحل البلال، وأوقير علي بن دحان، وعلي أبايتشسن Abalehcn سلامة، وعبد الله منصور محمد. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على تلك الحالات.

### وقف النظر

١١٨- قرر الفريق العامل، بصفة استثنائية ووفقاً للفقرة ٢٨ من أساليب عمله، وقف نظره في ١٢ حالة لم يُبت فيها بعد. ومع ذلك يمكن إعادة فتح ملفات الحالات في أي وقت.

## موزامبيق

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١١٩- في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، قدمت حكومة البرتغال معلومات تتعلق بحالة واحدة لم يبت فيها في إطار سجلات موزامبيق. واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح تلك الحالة. وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف هذه الحالة إلى حكومة موزامبيق.

## ميانمار

### الإجراء العادي

١٢٠- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، حالة واحدة إلى حكومة ميانمار تتعلق بـ Gam Laphai، الذي يُدعى أنه اعتُقل في ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ من قبل الجيش بالقرب من مدرسة Pau Yar للتعليم الأساسي، الواقعة بين Mong Ko و Pang Seng.

### النداء العاجل المشترك

١٢١- في ١١ تموز/يوليه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً بشأن الاعتقال التعسفي المدعى، والقتل المتعمد والمحدد الهدف خارج نطاق القانون، لاثنتين من المرشدين داخلياً، هما Hpaugan Yaw و Nhkum Naw San (المعروف أيضاً باسم Dauje Naw San Maing Hkawng) في بلدة مانسي بولاية كاشين.

## نيبال

### التكرار

١٢٢- قرر الفريق العامل أن يعتبر حالتين حالة واحدة مكررة. وبناءً عليه، حُذفت الحالة المكررة من سجلات الفريق العامل.

## نيكاراغوا

### النداء العاجل المشترك

١٢٣- في ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً إلى نيكاراغوا بشأن ادعاء الاستخدام المفرط للقوة من جانب قوات الأمن التابعة للدولة، بما فيها شرطة مكافحة الشغب والجماعات المسلحة الموالية للحكومة، ضد المتظاهرين والطلاب، وكذلك بشأن الحالات المزعومة المتعلقة بالاحتجاز التعسفي الواسع النطاق، والتعذيب، والمعاملة القاسية واللاإنسانية والمهينة، والاختفاء القسري.

### نشرة صحفية

١٢٤- في ٩ آب/أغسطس ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نشرة صحفية بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، حث فيها حكومة نيكاراغوا على وقف القمع بعد ١٠٠ يوم من الاضطرابات التي أسفرت، على أقل تقدير، عن مقتل ٣١٧ شخصاً وجرح ١٨٣٠ شخصاً. وحث الخبراء أيضاً حكومة نيكاراغوا على تسريح الجماعات شبه العسكرية على الفور والتحقيق، مع بذل العناية الواجبة، في عمليات الإعدام خارج نطاق القضاء وعمليات القتل وفي التقارير المتعلقة بالاختفاء القسري، دون إبطاء واتباع إجراءات فعالة ونزيهة ومستقلة<sup>(٤)</sup>.

(٤) <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23434&LangID=E>

## نيجيريا

### الإجراء العادي

١٢٥- أحال الفريق العامل إلى حكومة نيجيريا حالة واحدة تتعلق بأبيري جونز، الذي يُدعى أن أفراد جهاز أمن الدولة اختطفوه من مكاتب صحيفة *Weekly Source* في Bayelsa في ٢١ تموز/يوليه ٢٠١٦.

١٢٦- وأحال الفريق العامل أيضاً إلى حكومة نيجيريا ست حالات بشأن Levi Ike، و Ezinwanne و Chukwudolue، و Onyekachi Chukwudolue، و Celestine Chukwuka Iteshi، و Ugoeze Nnenna، و Sally Kanu، و Israel Okwu Kanu، الذين يُدعى أن أفراداً من القوات المسلحة النيجيرية اختطفوهم من منزل في ولاية أيا في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٢٧- في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد في إطار سجلات نيجيريا.

## عمان

### الإجراء العادي

١٢٨- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، إلى حكومة عمان حالة واحدة تتعلق بغلام قادر، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ وهو يغادر قاعدة سعيد بن سلطان البحرية التابعة للبحرية السلطانية العمانية في مسقط.

١٢٩- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف الحالة إلى حكومة باكستان.

## باكستان

### الإجراء العاجل

١٣٠- أحال الفريق العامل، في الفترة قيد الاستعراض، حالتين بموجب إجراءاته العاجل إلى حكومة باكستان بشأن صدام حسين وحنيف محمد، اللذين يُدعى أن عملاء دائرة الاستخبارات المشتركة وقوات من السند اختطفوهما من منزل في منطقة مالير، في كراتشي، بإقليم السند، في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

### الإجراء العادي

١٣١- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، إلى حكومة باكستان ٤٩ حالة (انظر المرفق الثالث).

## التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

- ١٣٢- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح خمس حالات تتعلق بعلي أفضل بكتي، وصرفاراز شيخ، وصغير أحمد، ورضا محمود خان، وأسين أمين.
- ١٣٣- وتفيد التقارير بأن صرفاراز شيخ محتجز، وبأن علي أفضل بكتي، وصغير أحمد، ورضا محمود خان، وأسين أمين أُفرج عنهم.

## المعلومات المقدمة من المصادر

- ١٣٤- قدّمت المصادر معلومات محدّثة بشأن ٦١ حالة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

## التوضيح

- ١٣٥- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح ٥٩ حالة بعد انقضاء الفترة المحددة بموجب قاعدة الأشهر الستة (A/HRC/WGEID/114/1، الفقرة ١٠٩).

## النداء العاجل المشترك

- ١٣٦- في ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً بشأن الادعاءات المتعلقة بتهديد الصحفيين ووسائل الإعلام قبل الانتخابات في باكستان.

## ملاحظة

- ١٣٧- يود الفريق العامل أن يذكّر بالمادة ١٣(١) من الإعلان، التي تُلزم كل دولة بأن تكفل لكل شخص لديه علم أو مصلحة مشروعة ويدّعي تعرض أي شخص لاختفاء قسري، الحق في أن يقدم شكوى إلى سلطة حكومية مختصة ومستقلة، وبأن تجري تلك السلطة تحقيقاً سريعاً وشاملاً ونزيهاً في شكواه. ويذكّر الفريق العامل أيضاً بأنه إن وُجدت أسباب معقولة تدعو إلى الاعتقاد بحدوث اختفاء قسري، ينبغي للدولة أن تبادر دون إبطاء إلى إحالة الأمر إلى تلك السلطة لإجراء هذا التحقيق، وإن لم تُقدم شكوى رسمية. ولا يجوز اتخاذ أي تدابير لاختصار ذلك التحقيق أو عرقلته.

## بيرو

## المعلومات المقدمة من الحكومة

- ١٣٨- قدّمت حكومة بيرو، في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٨، معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.



## التكرار

١٣٩- قرر الفريق العامل اعتبار ثلاث حالات نسخةً مكررة. وبناءً عليه، حُذفت الحالات المكررة من سجلات الفريق العامل.

## الاتحاد الروسي

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

١٤٠- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرّر الفريق العامل توضيح حالة أولكسندر ستيشنكو. وهو محتجز الآن.

### المعلومات المقدمة من المصادر

١٤١- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة لم يبت فيها. واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح الحالة.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٤٢- في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت حكومة أوكرانيا معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها في إطار سجلات الاتحاد الروسي، وحُدثت المصادر أيضاً هذه المعلومات (انظر الفقرة ١٤١ أعلاه). واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل توضيح الحالة.

## المملكة العربية السعودية

### الإجراء العاجل

١٤٣- في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨، و ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٨، و ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٨، و ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، أحال الفريق العامل إلى حكومة المملكة العربية السعودية ثماني حالات بموجب إجراءاته العاجل تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:

(أ) محمد صالح البجادي، الذي يُدعى أن ضباطاً من استخبارات أمن الدولة، يرتدون ملابس مدنية وزياً عسكرياً، اعتقلوه من بيته في مدينة بريدة، بالقصيم، يوم ٢٤ أيار/مايو ٢٠١٨، واقتادوه إلى مكان مجهول؛

(ب) سفر بن عبد الرحمن الحوالي، الذي يُدعى أن أفراداً من قوات أمن الدولة يرتدون زياً عسكرياً اعتقلوه في ١٢ تموز/يوليه ٢٠١٨ من منزله في الحوالة، الواقعة جنوب شرقي مدينة الباحة على مسافة ٧٠ كيلومتراً، واقتيد إلى مكان مجهول؛

(ج) سمر محمد بدوي، التي يُدعى أن أفراداً من المباحث العامة اعتقلوها من منزلها في جدة يوم ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٨ واقتادوها إلى مكان مجهول؛

(د) أمل الحربي، التي يُدعى أن أفراداً من المباحث العامة يرتدون ملابس مدنية ويستقلون سيارات مدنية اعتقلوها أمام أطفالها على كورنيش جدة يوم ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٨؛

(هـ) ياسر عبد الله العياف، الذي يُدعى أن أفراداً من مباحث أمن الدولة يستقلون سيارة عسكرية اختطفوه يوم ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٨ من الطريق في منطقة القصيم، شمال غربي الرياض؛

(و) نسيم السادة، التي يُدعى أن أفراداً من مباحث أمن الدولة اعتقلوها يوم ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٨ من منزلها في مدينة الصفوة، بالمنطقة الشرقية للمملكة العربية السعودية؛

(ز) عبد المجيد الزهراني، وأحمد بن عبد العزيز بن محمد الزهراني، اللذين يُدعى أن ضباطاً من جهاز أمن الدولة يرتدون ملابس مدنية اعتقلوهما يوم ٧ آب/أغسطس ٢٠١٨ من منزلهما في حي الروضة، في جدة.

### المعلومات المقدمة من المصادر

١٤٤- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيحها.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٤٥- في ٩ تموز/يوليه ٢٠١٨، قدمت الحكومة معلومات عن حالات عايدة وعادل الغامدي، و قدمت معلومات في ١٧ و ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ عن محمد صالح البجادي وسفر بن عبد الرحمن الحوالي (انظر الفقرة ١٤٣ أعلاه). وسينظر الفريق العامل في المعلومات لدى تلقيه ترجمة لها.

### النداء العاجل المشترك

١٤٦- في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً بشأن المزاعم المتعلقة باعتقال عدد من المدافعات عن حقوق الإنسان وتوجيه اتهامات لهن، وكذلك بشأن الاختفاء القسري المزعوم لمحمد صالح البجادي وأعمال الانتقام ضد لجين الهذلول.

١٤٧- وفي ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً بشأن المزاعم المتعلقة بتعرض خالد العُمير، المدافع عن حقوق الإنسان، للاحتجاز بمعزل عن العالم الخارجي.

### نشرة صحفية

١٤٨- في ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نشرة صحفية بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة دعا فيها المملكة العربية السعودية إلى الإفراج فوراً عن المدافعات عن حقوق الإنسان المحتجزات في إطار عمليات القمع<sup>(٥)</sup>.

(٥) <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23270&LangID=E>

## ملاحظة

١٤٩- يساور الفريق العامل قلق بشأن الاتجاه المثير للقلق لعمليات الاعتقال التعسفي والاختفاء القسري للمدافعين عن حقوق الإنسان في المملكة العربية السعودية في الأشهر الماضية. ويشدد الفريق العامل على أنه لا يجوز، وفقاً لحكم المادة ٧ من الإعلان، التدرّج بأي ظروف مهما كانت لتبرير أفعال الاختفاء القسري، وأنه ينبغي، وفقاً لأحكام المادة ١٠ (٢)، أن توضع فوراً معلومات دقيقة عن احتجاج الأشخاص المختفين ومكان أو أماكن احتجازهم، بما في ذلك عمليات نقلهم، في متناول أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات.

## إسبانيا

## نشرة صحفية

١٥٠- في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نشرة صحفية بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، أشاد فيها بحكومة إسبانيا لاقتراحها الداعي إلى إنشاء لجنة لتقصي الحقائق وللتزامها بوضع خطط للبحث عن الأشخاص الذين اختفوا خلال الحرب الأهلية وفي عهد ديكتاتورية فرانكو. وأعرب الفريق العامل أيضاً عن أمله في أن يصاحب هذه المبادرة تقدم في المجال القضائي، بما في ذلك بشأن أي إجراء جنائي يُتخذ في أي بلد بشأن الاختفاء القسري المرتكب في إسبانيا<sup>(٦)</sup>.

## سري لانكا

## الإجراء العادي

١٥١- أحال الفريق العامل إلى حكومة سري لانكا ٢١ حالة (انظر المرفق الثالث).

## المعلومات المقدمة من المصادر

١٥٢- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

## النداء العاجل المشترك

١٥٣- في ٢ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، نداءً عاجلاً بشأن الادعاءات المتعلقة بمضايقة سانديا إكنيليوغودا، انتقاماً منها لسعيها إلى معرفة الحقيقة بشأن مصير زوجها ومكان وجوده.

(٦) <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23402&LangID=E>

## ملاحظة

١٥٤- يود الفريق العامل أن يذكّر بأن الإعلان ينص على أن تُتخذ الإجراءات التي تكفل لجميع المشاركين في التحقيق، بمن فيهم الشاكي والمحامي والشهود والذين يقومون بالتحقيق، الحماية من سوء المعاملة أو التهديد أو الانتقام (المادة ١٣(٣))، والمعاقبة بالعقوبات المناسبة على أي معاملة سيئة أو تهديد أو عمل انتقامي أو أي شكل من أشكال التدخل تقع لدى تقديم الشكوى أو أثناء إجراء التحقيق (المادة ١٣(٥)).

## الجمهورية العربية السورية

## الإجراء العادي

١٥٥- أحال الفريق العامل ٢٨ حالة إلى حكومة الجمهورية العربية السورية (انظر المرفق الثالث).  
١٥٦- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف إحدى الحالات إلى دولة فلسطين.

## تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١٥٧- في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٨، قدمت حكومة سويسرا معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها في إطار سجلات الجمهورية العربية السورية بشأن سبت كوزار المعروف أيضاً باسم سعيد المالكي. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على الحالة.

## ملاحظة

١٥٨- يود الفريق العامل أن يذكّر بالفقرتين ١ و ٢ من المادة ١٠ من الإعلان، اللتين تُلزمان بأن يُحتجز الشخص المسلوبة حريته في مكان احتجاز معترف به رسمياً وبأن يمثل، بموجب القانون الوطني، أمام سلطة قضائية فور احتجازه. وتُلزم الفقرتان أيضاً بأن تُقدم فوراً معلومات دقيقة عن احتجاز هؤلاء الأشخاص ومكان أو أماكن احتجازهم، بما في ذلك حركة نقلهم من مكان إلى آخر، إلى أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات، إلا إذا أبدى الأشخاص المحتجزون رغبة خلاف ذلك.

١٥٩- وبالمثل، يُذكّر الفريق العامل بالفقرتين ١ و ٦ من المادة ١٣ من الإعلان، التي تُلزم كل دولة بأن تكفل لكل شخص لديه علم أو مصلحة مشروعة ويدّعي تعرض أي شخص لاختفاء قسري، الحق في أن يقدم شكوى إلى سلطة حكومية مختصة ومستقلة، وبأن تجري تلك السلطة تحقيقاً سريعاً وشاملاً ونزيهاً في شكواه. ويذكّر الفريق العامل أيضاً بأنه إن وُجدت أسباب معقولة تدعو إلى الاعتقاد بحدوث اختفاء قسري، ينبغي للدولة أن تبادر دون إبطاء إلى إحالة الأمر إلى تلك السلطة لإجراء هذا التحقيق، وإن لم تُقدم شكوى رسمية. ولا يجوز اتخاذ أي تدابير لاختصار ذلك التحقيق أو عرقلته. يجب أن يكون من الممكن دائماً إجراء التحقيق، وفقاً للإجراءات المذكورة أعلاه، ما دام مصير ضحية الاختفاء القسري لم يتضح بعد.

## تايلند

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١٦٠- في ٩ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت حكومة تايلند معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد تتعلق بـ Tangtai Kaminketij. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على الحالة.

### وقف النظر

١٦١- قرر الفريق العامل، بصفة استثنائية ووفقاً للفقرة ٢٨ من أساليب عمله، وقف نظره في أربع حالات لم يُبت فيها تتعلق بكل من Sotheak Bun، Phon Ty، و Panhareach Ty، و Seang Ty. ومع ذلك، يمكن إعادة فتح ملفات الحالات في أي وقت.

١٦٢- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف الحالات إلى حكومة كمبوديا.

### ملاحظة

١٦٣- يعرب الفريق العامل عن تقديره للجهود التي بذلتها حكومة تايلند للتعاون معه، ويأمل أن تنظر الحكومة في قبول طلبه القيام بزيارة إلى البلد في عام ٢٠١٩. ويوجه الفريق العامل انتباه الحكومة إلى أساليب عمله، التي تبين بوضوح عدم جواز وقف النظر في الحالات إلا إذا أبدت الأسر رغبتها الحرة في عدم متابعة الحالات، ومع الاحترام الكامل لحقوقها في الوصول إلى الحقيقة والعدالة والجبر.

## تركيا

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١٦٤- في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت حكومة تركيا معلومات عن خمس حالات لم يُبت فيها. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على الحالات.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٦٥- في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحالت حكومة تركيا معلومات بشأن ٥٩ حالة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

### التكرار

١٦٦- قرر الفريق العامل اعتبار حالتين نسخةً مكررة. وبناءً عليه، حُذفت الحالة المكررة من سجلات الفريق العامل.

## رسالة الادعاء المشتركة

١٦٧- في ١٨ أيار/مايو ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن المزاعم المتعلقة بتعرض ستة من المواطنين الأتراك العاملين في المؤسسات التعليمية التي يُدعى صلتها بحركة حزمت/غولين للاعتقال والاحتجاز التعسفيين في كوسوفو<sup>(٧)</sup> والترحيل غير القانوني إلى تركيا، فضلاً عن الاختفاء القسري لفترات قصيرة.

## ملاحظة

١٦٨- يود الفريق العامل أن يذكّر بالملاحظات الواردة في تقريره عن زيارته القطرية إلى تركيا (A/HRC/33/51/Add.1، الفقرتان ١٩ و ٢٠) بشأن الحالات التي يصدر فيها قرار بعدم المقاضاة بسبب التقادم. وينص الإعلان على أنه إذا أوقف العمل بسبب التظلم المنصوص عليها في المادة ٢ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، يوقف سريان أحكام التقادم المتصلة بأعمال الاختفاء القسري إلى حين تفعيل تلك السبل من جديد (المادة ١٧(٢) من الإعلان). وإذا كان ثمة محل للتقادم، فيجب أن يكون التقادم المتعلق بأعمال الاختفاء القسري طويل الأجل بما يتناسب مع شدة جسامة الجريمة (المادة ١٧(٣))، ولا يُحتسب أجله إلا اعتباراً من اللحظة التي يُعرف فيها مصير الشخص المختفي أو مكان وجوده. وعلى أي حال، فإن إنهاء التحقيقات الجنائية في ادعاء يتعلق باختفاء قسري لا يعفي الدولة من التزامها بالبحث عن الشخص المختفي وتحديد مكانه، أو مكان رفاقه.

## تركمانستان

## الإجراء العادي

١٦٩- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، إلى حكومة تركمانستان حالة تتعلق بسيردار رخيروف، الذي يُدعى أنه شوهد آخر مرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ أثناء نقله من مركز الاحتجاز التابع لوزارة الأمن الوطني في عشق آباد إلى مكتب النائب العام لاستجوابه.

## المعلومات المقدمة من المصادر

١٧٠- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة لم يبت فيها، واعتُبرت المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

## المعلومات المقدمة من الحكومة

١٧١- في ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٨، أحالت حكومة تركمانستان معلومات بشأن حالة واحدة لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

(٧) تُفهم الإشارة إلى كوسوفو بالمعنى الوارد في قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩).

## ادعاء عام

١٧٢- تلقى الفريق العامل معلومات من مصادر موثوقة تدّعي وجود عقبات أمام تنفيذ الإعلان في تركمانستان. وأُحيل ادعاء عام إلى حكومة تركمانستان في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ (انظر المرفق الأول)، ركز بشكل رئيسي على مزاعم تتعلق بارتفاع عدد حالات الاختفاء القسري في نظام السجون في تركمانستان.

## أوكرانيا

١٧٣- يود الفريق العامل أن يشكر حكومة أوكرانيا على ما قدمته من دعم قبل وأثناء زيارته إلى البلد، في الفترة من ١١ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

## الإجراء العادي

١٧٤- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، إلى حكومة أوكرانيا حالتين تتعلقان بالشخصين التاليين:

(أ) Victor Mykolaiovych Zotov، الذي يُدعى أنه اختُطف في ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٥ من الطريق بين Pavlovka إلى Vuhledar على أيدي رجال مسلحين تابعين لكنية متطوعين نشط في منطقة Vuhledar، يُفترض أنها كتيبة Shakhthiorsk أو Donbass أو Aidar، التي تفيد المعلومات بأنها تدعم الدولة وتعمل بموافقتها؛

(ب) Sergii Dolgov، الذي يُدعى أن ضباطاً من دائرة الأمن الأوكرانية، يرتدون ملابس مدنية، ورجالاً مسلحين من كتائب المتطوعين، اختطفوه من مكان عمله في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

## المعلومات المقدمة من المصادر

١٧٥- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالتين لم يبت فيهما، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالتين.

## تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١٧٦- في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت أوكرانيا معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على الحالة.

## المعلومات المقدمة من الحكومة

١٧٧- في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحالت حكومة أوكرانيا معلومات بشأن خمس حالات لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

## الإمارات العربية المتحدة

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٧٨- في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحالت حكومة تركيا معلومات تتعلق بحالة حسين إيمينتهوتي، في إطار سجلات الإمارات العربية المتحدة، واعتُبرت المعلومات المقدمة غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

١٧٩- وأحال الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملفات الحالات المحدثة إلى حكومتي تركيا والصين.

### رسالة الادعاء المشتركة

١٨٠- في ٤ أيار/مايو ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن استمرار الاحتجاز التعسفي للمدافعين عن حقوق الإنسان أسامة النجار وأحمد منصور، إضافة إلى التهم الموجهة ضد السيد منصور.

### الرد على النداء العاجل المشترك

١٨١- في ٤ تموز/يوليه ٢٠١٨، قدمت حكومة الإمارات العربية المتحدة رداً على الرسالة المشتركة (AL ARE 1/2018) التي أرسلت في ٤ أيار/مايو ٢٠١٨ (انظر الفقرة ١٨٠ أعلاه)، وأوضحت فيه أن السيد النجار أدين قانوناً في القضية الجنائية رقم ٥٣ لسنة ٢٠١٣ بتهمة الانتماء إلى منظمة إرهابية، وذلك بموجب حكم المحكمة رقم ٢٠١٢/٧٩، وأنه قضى عقوبته، وأنه حالياً يتلقى برنامجاً علاجياً في مركز مناصحة. وأضافت الحكومة في ردها أن السيد منصور امتنع من تلقاء نفسه عن ممارسة حقه في اختيار وتوكيل محام للدفاع عنه، إلا أن المحكمة المختصة، وفقاً للتشريعات الوطنية، عينت له محامياً على نفقة وزارة العدل ليمثله في جميع مراحل الإجراءات القانونية.

### نشرة صحفية

١٨٢- في ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أصدر الفريق العامل نشرة صحفية، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، دعا فيها إلى الإفراج فوراً عن السيد منصور<sup>(٨)</sup>.

### ملاحظة

١٨٣- يود الفريق العامل أن يذكّر بالفقرتين ١ و ٢ من المادة ١٠ من الإعلان، اللتين تُلزمان بأن يُحتجز الشخص المسلوب حريته في مكان احتجاز معترف به رسمياً، وبأن يمثل، بموجب القانون الوطني، أمام سلطة قضائية فور احتجازه. وتُلزم الفقرتان أيضاً بأن تُقدم فوراً معلومات دقيقة عن احتجاز هؤلاء الأشخاص ومكان أو أماكن احتجازهم، بما في ذلك حركة نقلهم من

(٨) <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23195&LangID=E>



مكان إلى آخر، إلى أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي أشخاص آخرين لهم مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات، إلا إذا أبدى الأشخاص المحتجزون رغبة خلاف ذلك.

## الولايات المتحدة الأمريكية

### رسالة الادعاء المشتركة

١٨٤- في ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٨، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات أخرى من آليات الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن ادعاء اعتقال سكوت وارن Scott Warren والتهم الموجهة إليه، ومنها إيواء مهاجرين غير شرعيين والتآمر لنقلهم. والسيد وارن متطوع لدى منظمة No More Deaths، وهي منظمة إنسانية مقرها في جنوب أريزونا، تهدف إلى إنهاء وفيات ومعاونة المهاجرين واللاجئين وطالبي اللجوء في مناطق الحدود بين المكسيك والولايات المتحدة.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٨٥- بناء على المعلومات المقدمة من حكومة الولايات المتحدة في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨، قرر الفريق العامل إحالة حالة واحدة إلى حكومة العراق.

## أوزبكستان

### المعلومات المقدمة من الحكومة

١٨٦- في ٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٨، أحالت الحكومة معلومات بشأن سبع حالات لم يُبت فيها، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالات.

## فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)

### الإجراء العاجل

١٨٧- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العاجل، إلى حكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية ما يلي:

١٨٨- في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، حالة Luis Humberto De La Sotta Quiroga، الذي يُدعى أن موظفي المديرية العامة لمكافحة التجسس العسكري اعتقلوه في ١٨ أيار/مايو ٢٠١٨ من مكان عمله في ولاية أراغوا.

١٨٩- في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، حالي Jorman Alexander Ortiz Herrera، و Hebert Emmanuel Ramirez Arcia، اللذين يُدعى أن موظفي دائرة الاستخبارات الوطنية البوليفارية اختطفتها في ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٨ بساحة فنزويلا في العاصمة كاراكاس.

١٩٠- في ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨، حالة Pedro Patricio Jaimes Criollo، الذي يُدعى أن موظفي دائرة الاستخبارات الوطنية البوليفارية اعتقلوه في ١٠ أيار/مايو ٢٠١٨ من منزله في مدينة لوس تيكيس، بولاية ميراندا.

١٩١- في ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٨ حالة Valerio Antonio Manzano Ochoa، الذي يُدعى أن مجموعة من الرجال المسلحين المجهولين، يُزعم أنهم تابعون للدولة، اختطفوه في ٦ تموز/يوليه ٢٠١٨ من منزله في Maru Baruta.

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

١٩٢- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالة واحدة تتعلق بالسيد جيمس كريولو Jaimes Criollo، الذي تفيد التقارير بأنه محتجز.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

١٩٣- في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت حكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على الحالة.

## اليمن

### الإجراء العادي

١٩٤- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، إلى حكومة اليمن حالة تتعلق بعبد الله يحيى عبد الله أحمد، الذي يُدعى أن قوات شبه عسكرية خاضعة لوزارة الداخلية اختطفته في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ من شارع العدوية بحي القاهرة، في عدن.

## Annex I

### General allegations

#### Bahrain

1. The Working Group received information from the source concerning alleged violations and obstacles encountered in the implementation of the Declaration on the Protection of All Persons from Enforced Disappearance in the Kingdom of Bahrain.
2. According to the source, over the course of the last eight years, authorities of the Kingdom of Bahrain have been systematically arresting and forcibly disappearing its citizens, and frequently torturing them into signing confessions of committing crimes without the presence of a legal counsel. These confessions would have then been used against them during their trials. The individuals have been charged with and sentenced for crimes ranging from illegal assembly to terrorism. Enforced disappearances and related abuses have been occurring more frequently in counter-terrorism cases than in cases based on less serious charges. This pattern of mostly short-term enforced disappearances and related violations of human rights is ongoing.
3. The source submits that there have been 145 documented enforced disappearances in the Kingdom of Bahrain between March 2010 and July 2018. In 89 of these cases, the individuals reported torture or other ill-treatment while forcibly disappeared; in one case, the disappeared individual was executed, in January 2017. Ages of victims range from 15 years to 48 years at the time of the disappearance. Of the 145 documented enforced disappearances, 130 of the individuals are male and 15 are female.
4. The disappearances, according to the source, range from lasting between a few days to over 300 days. The length of the disappearance is typically proportionate to the length of the investigation. The type of charge may also influence the length of the disappearance and the intensity of the torture. Individuals suspected of more severe crimes are often disappeared for a longer period and the torture to which they are subjected to is often greater. The reported torture methods include electric shock, sexual assault, and threats of physical torture. The source asserts that the torture takes place mostly at the premises of the Criminal Investigations Directorate (CID) but disappeared persons have also been tortured at the police stations and in one documented case at a medical facility. Enforced disappearances and concomitant ill-treatment typically end when the victims confess to the Office of Public Prosecution.
5. The source also underlines that enforced disappearances last longer in cases handled within the military jurisdiction. In this connection, the source reports that enforced disappearances of three persons tried by the Bahraini High Military Court on 25 December 2017 have been ranging from 331 to 575 days, with an average of 448 days. According to the source, upon repeated request for information about the whereabouts of their loved ones, Bahraini authorities informed that because the case was within the military jurisdiction, the defendants' status was subject to special restrictions.
6. Finally, the source asserts that national institutions mandated to safeguard human rights in the country are in fact covering these practices as they expressly refuse to accept complaints indicating the absence of contact with the arrested person whereas the facts of the cases point towards enforced disappearances.

#### Libya

7. The Working Group received information from sources concerning reported violations of the Declaration on the Protection of All Persons from Enforced Disappearance in Libya.
8. According to the sources, 1,161 detainees of the Abu Salim Prison had been victims of a mass enforced disappearance between 28 and 29 June 1996 in the aftermath of a

mutiny which took place on 28 June 1996. Since then, there has been no official public account of the crime, no definitive official list of the missing detainees, and no trial for those accused of involvement in committing the crime.

9. It was reported that during the years of 2007 and 2008, several families of the missing detainees undertook legal proceedings to know their whereabouts. On 8 June 2008, the Benghazi North District Court ordered the State to reveal the fate of the disappeared detainees.

10. The sources also reported that on 1 October 2011, the District Attorney Office (DA) of Abu Salim district started an investigation into the case. The accused were held at the Hadhba Prison.

11. According to the sources, on 26 June 2013, the General National Congress (GNC) issued a Decree setting up a special commission to identify those who were disappeared and proposed measures of reparations, directing the General Attorney (GA) to take the legal measures to investigate the case, identify the perpetrators and bring them to justice.

12. On 18 December 2013, the GNC issued law No. 31, which defined the massacre as a crime against humanity, required the State to investigate, define provisions for reparations and establish a fact-finding commission to investigate the massacre. Yet, no investigation or fact-finding commissions have been established.

13. It was reported that on 12 March 2017, the Office of the GA of Libya completed the investigation started by the DA and prepared the indictment of 172 individuals in the case.

14. On 26 May 2017, the “Tripoli Revolutionaries Battalion” militia attacked the Hadhba Prison, and reportedly moved the detainees to an undisclosed location. Among the detainees taken, were those accused of the Abu Salim Prison massacre who were awaiting trial.

15. On 29 May 2017, the GNA reportedly celebrated openly the operation, which it said had been carried out by “forces belonging to the government’s security institutions”. According to the sources, the “Tripoli Revolutionaries Battalion” militia works under the Government of National Accord (GNA).

## **Turkmenistan**

16. The Working Group received information from the source concerning reported obstacles encountered in the implementation of the Declaration on the Protection of All Persons from Enforced Disappearance in Turkmenistan.

17. The source asserts that over the last 16 years, enforced disappearances into the prison system of Turkmenistan have been a systematic practice, and the number of verified cases of enforced disappearances in Turkmenistan’s prisons as of September 2018 stands at 121. However, the list of victims of enforced disappearances known to the source is incomplete. According to the source’s estimates, the total number of victims of enforced disappearances in Turkmenistan is in the order of hundreds, and some prisoners have been forcibly disappeared since 2002.

18. The source states that recently Turkmen authorities for the first time have allowed some individuals convicted in 2017 and forcibly disappeared in the prison system to see their families. Turkmen authorities have recently softened their position concerning the prohibition of handing over the bodies of deceased incommunicado prisoners to their families. Finally, they have been providing information to international organizations about some of the disappeared persons. However, the practice of this grave violation of human rights persists.

19. The source submits that many individuals were arrested in November and December 2002, tried in court in January 2003, and forcibly disappeared in the prison system in connection with the alleged coup attempt which took place on 25 November 2002. In addition, several arrests and trials as part of this case took place in the summer of 2003 and in 2005. So-called Novemberists were given sentences of between 12 and 25 years, and six

were sentenced to life imprisonment, although life imprisonment is not a legal punishment in Turkmenistan's law. Allegedly, families of sentenced individuals have not heard from them since their trials.

20. Until 2016, when the bodies of two deceased were handed over to their families for the first time, the bodies of Novemberists who died in prison were not handed over to the families for burial, nor were the families informed of the deaths. The source reports that at least nine Novemberists are presumed to have died in prison.

21. The source alleges that the government refuses to provide any official information concerning the fate of all other Novemberists, including those whose prison terms ended in 2017.

22. The source further alleges that it is aware of 30 individuals who were accused of Islamic extremism, given sentences of mostly between 8 and 25 years, and forcibly disappeared in the prison system of Turkmenistan. In several cases, those given sentences of 2 and a half to 3 years of imprisonment on suspicion of extremism, were later re-sentenced to longer terms while in prison. Four of the prisoners belonging to this category, according to the source, died in prison.

23. Twenty-six individuals, the source asserts, were sentenced for economic crimes and abuse of power and forcibly disappeared in the prison system, as well. Thirteen of the disappeared in this category, according to the source, have died in prison.

24. Finally, the source maintains that among those forcibly disappeared are three civil society activists, including Ms. Ogulsapar Muradova who died in prison in 2006. On 6 April 2018, the United Nations Human Rights Committee found the Turkmen Government in violation of Ms. Muradova's rights, including the rights to life, to freedom from torture, to personal integrity, to a fair trial and to freedom of expression and called upon the government to conduct an impartial investigation into Ms. Muradova's case and provide full redress to her family members.

## Annex II

### Urgent actions

#### Egypt

1. The Working Group, following its urgent action procedure, transmitted 52 cases to the Government concerning:

(a) Assem Nady Abdo Hussein, allegedly abducted from Beni Suef Univeristy, Beni Suef Governorate on 2 January 2018, by members of the National Security Agency;

(b) Mohamed Ramadan Mohamed Hussein, allegedly arrested from a police checkpoint in Rehab City, Cairo, Egypt on 22 April 2018, by members of the security forces;

(c) Abdelfattah Abdelwahab Abdelfattah Farag, allegedly arrested from Meit Gaber Village, Egypt on 28 April 2018, by members of the security forces;

(d) Bilal Wagdi Abdellatif Ibrahim Jaafer, allegedly arrested in Adrashin city, Giza Governorate, Egypt on 6 April 2018, by members of the State Security Forces;

(e) Wagdi Abdellatif Ibrahim Jaafer, allegedly arrested in Badrashin city, Giza Governorate, Egypt on 6 April 2018, by members of the State Security Forces;

(f) Reda El Sayed El Sayed El Bedewi, allegedly arrested in Obour City, Qaliubia Governorate, Egypt on 11 April 2018, by members of the National Security Forces;

(g) A child, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(h) Mohammed Aligadzheiv allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(i) A child, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(j) Sakinat Baysultanova, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(k) A child, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(l) Saud Khapizova, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(m) A child, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(n) Mesedo Baysultanova, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(o) A child, allegedly arrested from Al Rehab City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(p) A child, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(q) A child, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

(r) Sumaya Suleymanova, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;

- (s) Fatima Nurmagomedova, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;
- (t) Nasib Sultanmagomedov, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;
- (u) Maryam Magomednurova, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;
- (v) A child, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;
- (w) A child, allegedly arrested from Nasr City, Cairo, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;
- (x) Magomed Abdurakhmanov, allegedly abducted from Al Nasr City, Cairo Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces;
- (y) Mohamed Abdurrahman Hassan Abu Amer, allegedly arrested from a shipping company in the Ataba area, Cairo, Egypt on 6 February 2018;
- (z) Saif El Din Mostafa Mohamed Hassan, last seen on 21 April 2018 in Zagazig Police Station;
- (aa) Ali Abdelkader Ali Abdelkader, allegedly arrested from Khanka center, Qaliubia Governorate, Egypt on 11 February 2018, by members of the National Security Agency;
- (bb) Toufiq Gharib Ali Gharib, allegedly arrested from Hassania Center, Faqous, Sharqia Governorate, Egypt on 24 March 2018, by members of the National Security Forces;
- (cc) Kamal Hassan Mehdi Hassan, allegedly arrested from Al About City, Al Hay Al Thani, Cairo, Egypt on 24 May 2018, by members of the State Security Forces;
- (dd) Manal Yamani Ala Yamani, allegedly arrested from Al About City, Al Hay Al Thani, Cairo, Egypt on 24 May 2018, by members of the State Security Forces;
- (ee) Ahmed Gamal Atia Mohammed, allegedly arrested from Imbaba, Giza Governorate, Egypt on 20 February 2018, by members of the State Police;
- (ff) Anas Mohamed Mohamed Ibral El-Beltagy, last seen on 12 April 2018 at Nasser City Police Station, Egypt;
- (gg) Mustafa Jafar Ali Hamad, allegedly arrested from Al-Haram Street, Giza Governorate, Egypt on 19 May 2018, by members of the Police Force;
- (hh) Amal Abdelfattah Abdu Ismail, allegedly arrested from Damietta I town, Damietta Governorate, Egypt on 3 May 2018, by members of the National Security Forces;
- (ii) Mohamed Tharwat Khalil Khalil Farrag, allegedly arrested from Al Hamoul Center, Kafr El Shei, Egypt on 22 May 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;
- (jj) Ashraf El Shahat Mohamed El Sayed, allegedly abducted from a street in 10th of Ramadan city, Sharkia Governorate, Egypt on 11 May 2018, by members of the State Police;
- (kk) Khadija Zuhair Alawi, allegedly arrested from above Abou Rady Area, Al-Mahalla Al-Kubra City, Gharbiya Governorate, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;
- (ll) Mohamed Ahmed Mahmoud Tayara, allegedly arrested from Abou Rady Area, Al-Mahalla Al-Kubra City, Gharbiya Governorate, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;
- (mm) Mahmoud Ahmed Mahmoud Tayara, allegedly arrested from Abou Rady Area, Al-Mahalla Al-Kubra City, Gharbiya Governorate, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;

(nn) Mohamed Raslan Abou Hamed, allegedly arrested from Abou Rady Area, Al-Mahalla Al-Kubra City, Gharbiya Governorate, Egypt on 24 April 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;

(oo) El-Sayed Mohamed El Sayed Ibrahim, allegedly arrested from in front of the Abu Hammad Court, Sharkia Governorate, Egypt on 20 May 2018, by members of the security forces;

(pp) Mohamed El Bakry Mohamed Abdelwahab, allegedly arrested from Awlad Sakr Court, Sharkia Governorate, Egypt, on 28 June 2018, by members of the National Security Forces;

(qq) Abdullah Amer Shehata Fattouh, allegedly arrested from Residential City, Shubra al-Khaimah Center, Qalyubia Governorate, Egypt on 11 June 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;

(rr) Mohamed Said Fahmy Mohamed, allegedly arrested from Mayit Eaqaba Center, Agouza, Giza Governorate, Egypt on 1 June 2018, by members of the National Security Forces and the State Police;

(ss) Saad Mohamed Saad Abdelfattah Ali, allegedly abducted from Khanka Center, Qaliubia Governorate, Egypt on 30 June 2018, by members of the National Security Forces;

(tt) Moataz Ali Elsaed Mohamed, last seen in Waily Police Station, Cairo, Egypt on 22 May 2018;

(uu) Mohamed Mahmoud Abdelmoteleb Abouelnass, allegedly arrested from 8th District, Nasr City, Cairo, Egypt on 9 June 2018, by members of the National Security Forces;

(vv) Mohammed Mahmoud Mohammed Mohammed Atta, allegedly arrested from Cairo International Airport, Cairo, Egypt on 17 August 2018 by members of the airport security;

(ww) A child, allegedly arrested from Faisal, Giza, Egypt on 18 August 2018, by members of the National Security Forces;

(xx) Noureldin Hatem Sayed Ibrahim Sayed, allegedly arrested from Faisal, Giza, Egypt on 18 August 2018, by members of the National Security Forces;

(yy) Ali Jamal Ali Salim, allegedly arrested from Alexandria Governorate, Egypt on 26 July 2018, by members of the Security Forces;

(zz) Ahmed Abdelmuttalib Abdelazim Mohamed Selim, allegedly arrested from Benha City, Qaliubia Governorate, Egypt on 3 August 2018, by members of the Security Forces.



## Annex III

### Standard procedure cases

#### Pakistan

1. The Working Group transmitted 49 cases to the Government, concerning:
  - (a) Muhammad Rasheed Ahmad, allegedly abducted on 6 December 2007, by agents of the Inter-Services Intelligence (ISI), from Unit #102, Light Air Defence Sargodha, District Khushab, Punjab;
  - (b) Muhammad Faisal, allegedly abducted on 9 January 2012, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Orangi Town, Karachi, Sindh;
  - (c) Abdul Wahab, allegedly abducted on 12 September 2008, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Mohalla Tachakai, Swat, Khyber Pakhtunkhwa;
  - (d) Muhammad Nasir, allegedly abducted on 5 February 2015, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Kot Addu District, Muzafargarh, Punjab;
  - (e) Nasrullah Tariq, allegedly abducted on 12 December 2011, by Inter-Services Intelligence agents, from his home on Sher Shah Road, Kot Khawaja Saeed, Lahore, Punjab;
  - (f) Ghulam Qadir, allegedly abducted on 28 August 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from Chungi #22 bus stop in Bajaur (formerly part of the Federally Administered Tribal Areas), Khyber Pakhtunkhwa;
  - (g) Maaz Ahmad Khan, allegedly abducted on 6 April 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from Attock Petrol Pump, Korangi Link Road, Karachi, Sindh;
  - (h) Muhammad Musawer Iqbal, allegedly abducted on 30 June 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from Arbab Moeed Building, Material Store, Noor ul Amin Colony, Millat Road, Faisalabad, Punjab;
  - (i) Alamgir, allegedly abducted on 24 August 2012, by Inter-Services Intelligence agents, from South Waziristan Agency (formerly part of the Federally Administered Tribal Areas), Khyber Pakhtunkhwa;
  - (j) Masood Khan, allegedly abducted on 29 May 2010, by Inter-Services Intelligence agents, from Abbotabad, Khyber Pakhtunkhwa;
  - (k) Syed Ameer Faisal, allegedly abducted on 22 April 2011, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Hangu, Khyber Pakhtunkhwa;
  - (l) Asadullah, allegedly abducted on 22 April 2011, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Hangu, Khyber Pakhtunkhwa;
  - (m) Mudasir Hassan, allegedly abducted on 22 April 2011, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Hayatabad, Peshawar, Khyber Pakhtunkhwa;
  - (n) Hafiz Shahzad Akram, allegedly abducted on 3 September 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Town Ship, Lahore, Punjab;
  - (o) Muhammad Tahir Farooq, allegedly abducted on 3 July 2017, by Inter-Services Intelligence agents, from Lal Masjid, Islamabad, Federal Capital Territory;
  - (p) Rizwan Asghar Butt, allegedly abducted on 15 September 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Jinnah Super Market, Gujrat, Punjab;
  - (q) Hafiz Umar Khitab, allegedly abducted on 18 January 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Wazirabad, Punjab;

- (r) Muhammad Kamran Sheikh, allegedly abducted on 16 December 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Karachi, Sindh;
- (s) Gul Wahab, allegedly abducted on 30 December 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Swabi, Khyber Pakhtunkhwa;
- (t) Umar Zadah, allegedly abducted on 1 May 2010, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Swat, Khyber Pakhtunkhwa;
- (u) Sher Bahadur Khan, allegedly abducted in August 2009, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Swat, Khyber Pakhtunkhwa;
- (v) Fareed Ghulam, allegedly abducted on 25 August 2016, by Inter-Services Intelligence agents, and members of the military and the Frontier Corps, from his home in Kharan District, Balochistan;
- (w) Irfan Basarat Hussain Siddiqui, allegedly abducted on 8 September 2017, by paramilitary forces (Rangers), from his home in Gulshan Iqbal, Karachi, Sindh;
- (x) Zain ul Abideen, allegedly abducted on 7 June 2012, by members of the Pakistan army, from a market in Makal Karodara village, Upper Dir District, Khyber Pakhtunkhwa;
- (y) Sardar Ali Khan, allegedly abducted on 2 March 2010, by Inter-Services Intelligence agents, from a market located in Dhok Paracha, Tarnol, Islamabad, Federal Capital Territory;
- (z) Abzeer Ali, allegedly abducted in June 2010, by members of the Pakistan Army, from an army unit located in Jamal Public School, Dir, Swat, Khyber Pakhtunkhwa;
- (aa) Habib ur Rehman, allegedly abducted on 26 February 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Mohalla Moragai, Bara Bandai, Swat, Khyber Pakhtunkhwa;
- (bb) Muhammad Ayoub Kandhro, allegedly abducted on 28 April 2017, by members of the Sindh Police, from a highway between Kolab Jeal and Gambat, District Khairpur, Sindh;
- (cc) Talha Khalid Talha, allegedly abducted on 30 June 2015, by Inter-Services Intelligence agents and members of the paramilitary Rangers, from his home in Nazimabad, Karachi, Sindh;
- (dd) Syed Sheeraz Haider Ali Sheeraz, allegedly abducted on 16 November 2016, by officials of the Sindh Police, the Rangers, Inter-Services Intelligence agents, from Karachi, Sindh;
- (ee) Shamim Haider Guddar, allegedly abducted on 27 July 2015, by officials of the Sindh Police, the paramilitary Rangers and Inter-Services Intelligence agents, from his shop in Golimar, Karachi, Sindh;
- (ff) Muslim, allegedly abducted on 2 August 2017, by officials of the Rangers, from the street on which his home is located in Lyari, Karachi, Sindh;
- (gg) Junaid Rasheed Junaid, allegedly abducted on 19 September 2017, by masked officials of the paramilitary Rangers, from his residence at the University of Karachi, Karachi, Sindh;
- (hh) Danish Rasheed Awan Danish, allegedly abducted on 5 September 2017, by officials of the paramilitary Rangers, from his residence at the University of Karachi, Karachi, Sindh;
- (ii) Syed Haider Ali Rizvi, allegedly abducted on 1 November 2015, by 8 to 10 members of the Crime Investigation Department (CID), paramilitary Rangers and police officers dressed in civilian clothes, from his home in Karachi, Sindh;
- (jj) Zahid Khan allegedly, abducted on 9 January 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Gondan stop near the police barrier in Manshra, Khyber Pakhtunkhwa;

- (kk) Qazi Muhammad Ibraheem, allegedly abducted on 12 June 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Gulzar-e-Quaid;
- (ll) Abdul Rehman, allegedly abducted on 6 March 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Salamat Pura, Raiwind, Lahore, Punjab;
- (mm) Nazeer Ahmad, allegedly abducted on 29 April 2013, by Inter-Services Intelligence agents, from Attock District, Punjab;
- (nn) Syed Ameen, allegedly abducted on 13 September 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Firash Town Alipur, Phase 1, Near Sultana Foundation, Islamabad, Federal Capital Territory;
- (oo) Abdul Wahab, allegedly abducted on 19 September 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from Momondgarh check post, Mohmand Agency (formerly part of the Federally Administered Tribal Areas), Khyber Pakhtunkhwa;
- (pp) Muhammad Imran Siddiqui, allegedly abducted on 21 June 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in New Sadiq Colony, Multan, Punjab;
- (qq) Sohail Umer Khan, allegedly abducted on 13 March 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from Islamabad Airport, Islamabad, Federal Capital Territory;
- (rr) Talha Rafique, allegedly abducted on 10 December 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from House No. 25, Street 14, Phase 1, New City Tehsil, Taxila, Rawalpindi, Punjab;
- (ss) Muhammad Saleem, allegedly abducted on 23 November 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from Sadar stadium chowk, Peshawar Cantt, Khyber Pakhtunkhwa;
- (tt) Asif, allegedly abducted on 5 February 2014, by Inter-Services Intelligence agents, from his home in Mohalla Gala Kot, Lyari Road, Karachi, Sindh;
- (uu) Aziz Ahmed Gurgaiz, allegedly abducted on 24 May 2017, by agents of the Sindh Police, from his home in Khudabad village, Badin, Sindh;
- (vv) Shahid Ali Junejo, allegedly abducted on 5 August 2017, by agents of the Sindh Police, Rangers and Inter-Services Intelligence agents, from his home in Mundra Taluka Dokri village, Larkana, Sindh;
- (ww) Mukhtiar Ali Almani, allegedly abducted on 1 June 2017, by agents of the Sindh Police, from his home in Mundra Taluka Dokri village, Larkana, Sindh.

## **Sri Lanka**

2. The Working Group transmitted 21 cases to the Government, concerning:
- (a) Thavarobini Sivananthamoorthy, allegedly abducted on 31 July 2009 from Vavuniya hospital, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (b) Kaanthan Kumarasamy Ganeshwaran, allegedly abducted on 16 May 2009 from Omanthai, Vavuniya, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (c) Kendira Balakumar Arulappa Joseph, allegedly abducted on 14 July 2008 from a checkpoint in Murugandi, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (d) Karikalan Raasanayagam, allegedly abducted on 17 May 2009 from the Omanthai checkpoint, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (e) Rajeevan Jeyadevanesan, allegedly abducted on 25 February 2008 from his workplace by members of the People's Liberation Organization of Tamil Eelam;
- (f) Vinothan Thevadas, allegedly abducted on 13 May 2008 from Thavasikulam, Vavuniya, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (g) Insian Kanagalingam, allegedly abducted on 10 June 2008 from his house, by members of the military forces of Sri Lanka;

- (h) Vickneshwaran Vinasithambi, allegedly abducted on 17 May 2009 from the Vattuvakal area, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (i) Thananjayan Sokkalingam, allegedly abducted on 18 May 2009 from Vattuvakal, Mullaitheevu, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (j) Sudhakaran Somasuntharam, allegedly abducted on 18 September 2009 from Mullaitheevu, Vattuvakal, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (k) Sivarasa Kanabathy, allegedly abducted on 6 August 2008 from his house, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (l) Ketheeswaran Palaninathan, allegedly arrested on 18 May 2007 from Vannankulam 100 Acre Area in Vavuniya District Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (m) Senthuran Ramchandran, allegedly arrested on 18 May 2007 from Vannankulam 100 Acre Area in Vavuniya District Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (n) Selvakumar Ravichandran, allegedly arrested on 17 May 2007 from Vannankulam 100 Acre Area in Vavuniya District Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (o) Suthakaran Sakthivel, allegedly arrested on 18 May 2007 from Vannankulam 100 Acre Area in Vavuniya District Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (p) Indrabalan Ranjan, allegedly arrested on 17 May 2007 from Vannankulam 100 Acre Area in Vavuniya District Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (q) Vijayakumar Karuppaiah, allegedly arrested on 14 April 2009 from the Pokkanay area in Skanthappuram, Kilinochchi District, Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (r) Akilan Selvanayagam, allegedly abducted on 20 April 2009 from Patchaipoolmottay, Kilinochchi District, Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (s) Sinthuja Sunthararaja, allegedly abducted on 15 May 2009 from Kilinochchi, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (t) Amalathas Thambirasa, allegedly abducted on 10 January 2011 from Kilinochchi, by members of the military forces of Sri Lanka;
- (u) Pradeep Panchalingam, allegedly abducted on 4 April 2009 from Mathalan, Kilinochchi District, Northern Province, by members of the military forces of Sri Lanka.

### **Syrian Arab Republic**

3. The Working Group transmitted 28 cases to the Government concerning:
- (a) Odai Al Tarkawi, allegedly arrested from the checkpoint on the barrier of Hama road in Homs on 27 April 2012, by members of the Air Force Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (b) Mohammad El Ezzazdin, allegedly arrested from Homs in March 2014, by members of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (c) Hani Abd Al Aal, allegedly arrested from a checkpoint in Jericho in early 2014, by members of the Political Security Branch of the Syrian Arab Republic;
- (d) Husain Al Badawi, allegedly arrested from a checkpoint in Al Abbasiyeen garage region in Damascus on 2 January 2012, by members of the Air Force Security Forces of the Syrian Arab Republic;

- (e) Mahmoud Rashid Al Shayeb, allegedly arrested from Damascus on 14 October 2012, by members of the Political Security Branch of the Syrian Arab Republic;
- (f) Nouh Al Bakour, allegedly arrested from a checkpoint in Al Mleiha, Damascus on 26 May 2012, by members of the Air Force Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (g) Ibrahim Al Bakour, allegedly arrested from a checkpoint in Hama on 2 July 2012, by members of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (h) Tammam Al Haj Fahd, allegedly arrested from a checkpoint in Deir Ez-Zour on 27 September 2012, by members of the Syrian Army;
- (i) Majd Al Tarkawi, allegedly abducted on 25 July 2012 from the house of a person associated with him in Garamana city, Damascus suburbs, by members of the Air Force Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (j) Saad Sinbul, allegedly arrested from a checkpoint in Al Nizaria, Al Qusayr on 25 July 2012, by members of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (k) Isma'eil Hamddo, allegedly arrested from a checkpoint on Kasab road on 25 November 2012, by members of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (l) Riad Al Othman, allegedly arrested from a checkpoint on Al Arba'een Street in Hama on 15 November 2012, by members of the State Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (m) Abdullatif Zibaq, allegedly abducted from Damascus on 7 April 2014, by members of the Military Intelligence Service of the Syrian Arab Republic;
- (n) Ahmad Al Hallak, allegedly arrested from the Hisyah checkpoint on the Homs-Damascus Highway on 29 December 2012, by members of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (o) Shadi Shaikhani, allegedly arrested from a checkpoint in Al Jisr Al Abyad, Damascus on 15 August 2012, by members of the Air Force Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (p) Mohammad Al Sagheir, allegedly arrested from a checkpoint in Nakhleh circle, Brazil Street neighbourhood, Homs on 17 September 2012, by members of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic;
- (q) Adnan Al Bakour, allegedly abducted from his home in Kafr al-Tun, Hama on 12 November 2012, by agents of the Air Force Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (r) Sulaiman Al Bakour, allegedly arrested from his home in Kafr al-Tun, Hama on 2 January 2013, by agents of the Air Force Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (s) Radwan Al Hamad, allegedly arrested from his home in Kafr al-Tun, Hama on 1 December 2012, by agents of the Air Force Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (t) Mahdi Al Hamad, allegedly arrested from his home in Kafr al-Tun, Hama on 1 December 2012, by agents of the Air Force Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (u) Ayham Al Akla, allegedly arrested from the house of a person associated with him in Havyleen, Hama on 23 February 2012, by agents of the Military Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (v) Saad Al Akla, allegedly arrested from his home in Kafr al-Tun, Hama on 2 February 2014, by agents of the Military Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (w) Madyan Al Jassim, allegedly arrested from the Al-Istigama checkpoint at the entrance of Hama on 15 June 2013, by agents of the Military Intelligence of the Syrian Arab Republic;
- (x) Hassan Al Sheikh, allegedly arrested from his home in Kafr al-Tun, Hama on 13 July 2013, by agents of the Military Intelligence of the Syrian Arab Republic;

(y) Ahmed Manaa, allegedly arrested from his home in Sheikh Fatouh, Idlib on 5 May 2012, by agents of the State Security Forces of the Syrian Arab Republic;

(z) Adnan Al Hamad, allegedly arrested from his farm in Marzaf-Muhradah village, Marzaf-Muhradah, Hama on 24 January 2012, by agents of the Air Force Intelligence of the Syrian Arab Republic;

(aa) Inad Al Hamad, allegedly arrested from a farm in Marzaf-Muhradah village, Marzaf-Muhradah, Hama on 24 February 2012, by agents of the Air Force Intelligence of the Syrian Arab Republic;

(bb) Abdulaziz Ibrahim Alouied, allegedly arrested from a checkpoint in Eshe River, Damascus on 1 July 2014, by agents of the Military Security Forces of the Syrian Arab Republic.

---